

Un match typique des finales face aux Capitals

Les Wings juste assez bons...

François LEMENU

Detroit (PC)

Les Red Wings de Detroit ont fait un premier pas dans leur quête d'une deuxième coupe Stanley de suite en l'emportant 2-1 face aux Capitals de Washington, hier soir, au Joe Louis Arena, dans le premier match de la finale.

Les Red Wings ont livré un match typique des séries. Solides en défensive en limitant les Capitals à seulement 17 lancers, les hommes de Scotty Bowman ont attaqué juste assez pour s'imposer. Ils ont aussi distribué quelques bonnes mises en échec.

Joe Kocur et Nicklas Lidstrom ont marqué les buts du Detroit en première période. Richard Zednik a réussi celui des visiteurs en deuxième.

Les champions de la coupe Stanley sont parvenus à neutraliser l'attaque des Caps durant presque toute la soirée. Adam Oates et Joé Juneau ont été presque invisibles au cours des deux premières périodes. Peter Bondra et Andreï Nikolishin n'ont pas fait grand-chose non plus. Ce n'est qu'en troisième que les Caps ont pu inquiéter les Wings. Juneau, entre autres, a eu une échappée partielle mais Chris Osgood l'a stoppé d'un bel arrêt de la mitaine.

«Ils ont profité de mauvais jeux pour marquer deux fois, a commenté Juneau. On a un peu paniqué après le premier but, ce qui a mené à quelques



Olaf Kolzig a bien perdu la rondelle de vue, mais Sergei Fedorov n'a pas marqué.

revirements.»

Du côté des Red Wings, Sergei Fedorov a été plutôt discret. En fait, Kocur, Kris Draper, Doug Brown, Darren McCarthy et Kirk Maltby, tous des joueurs de soutien, ont été les plus menaçants, ce qui en dit long sur la force de cette équipe.

Les deux équipes semblaient vouloir se limiter à un round d'observation en première. Peu de lancers et aucune attaque sérieuse si ce n'est un tir de loin des Capitals comme s'ils voulaient tester Chris Osgood. Puis, les Red Wings ont inscrit deux buts en l'espace de deux minutes et 14 secondes.

Kocur a réussi son quatrième but des séries en faisant dévier une passe du revers de Doug Brown à 14:04. Kocur a ainsi salué son retour au jeu, lui qui remplaçait Brent Gilchrist après avoir sauté les trois derniers matchs contre Dallas.

Lidstrom a suivi à 16:08 en déjouant Olaf Kolzig d'un tir de la ligne bleue alors que Darren McCarthy lui volait la vue.

«C'est la clef pour déjouer un gardien de la Ligue nationale, a expliqué Lidstrom. Il faut lancer au filet, créer de la circulation, et être prêt à saisir un retour.»

Dandenault prend son mal en patience
(C5)

Bowman: «Je n'ai pas eu un bon match»

Detroit (PC)

Les Red Wings de Detroit ont paru mêlés par moments et Scotty Bowman s'est dit responsable.

«Je n'ai pas eu un bon match, a déclaré Bowman, qui n'a pas l'habitude de faire son mea culpa en public. J'ai modifié les trios et les joueurs ont semblé mélangés», a ajouté l'entraîneur en songeant sans doute à la pénalité que les Red Wings se sont vu imposer pour avoir eu trop de joueurs sur la patinoire

en deuxième période.

Au sujet du match, Bowman a reconnu que les deux équipes ont eu peu d'occasions de marquer même si les Red Wings ont dirigé 31 lancers au filet d'Olaf Kolzig.

«Ce fut un match difficile pour les deux gardiens», a-t-il commenté.

Chris Osgood a mérité la première étoile même s'il n'a fait face qu'à 17 lancers.

«C'était un match important pour

lui, a dit Bowman. C'était son premier match en finale de la coupe Stanley. De plus, il revenait au jeu après avoir enregistré un blanchissage. Mais je crois qu'il n'est plus nécessaire de parler de ses performances. Son dossier est assez éloquent.»

Bowman a eu la main heureuse en insérant Joe Kocur dans la formation. Celui-ci remplaçait Brent Gilchrist, blessé.

«Kocur est bien reposé, a-t-il dit de son attaquant qui avait sauté les trois derniers matchs contre Dallas. Son trio

a réussi à mettre de la pression sur la défensive des Capitals. Il semble avoir la capacité de marquer des buts importants.»

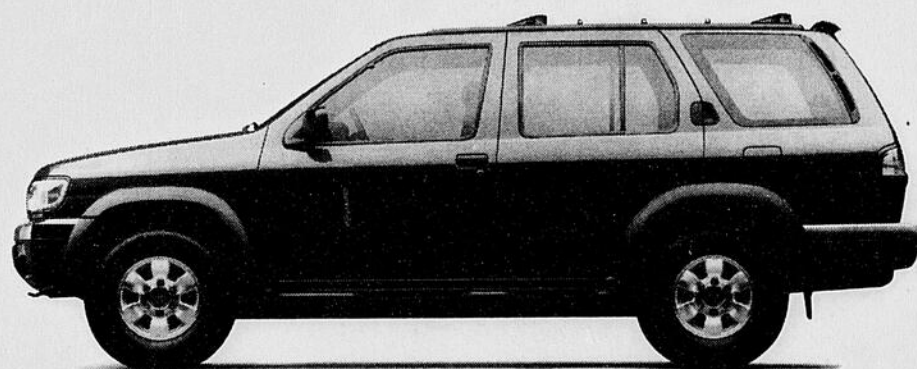
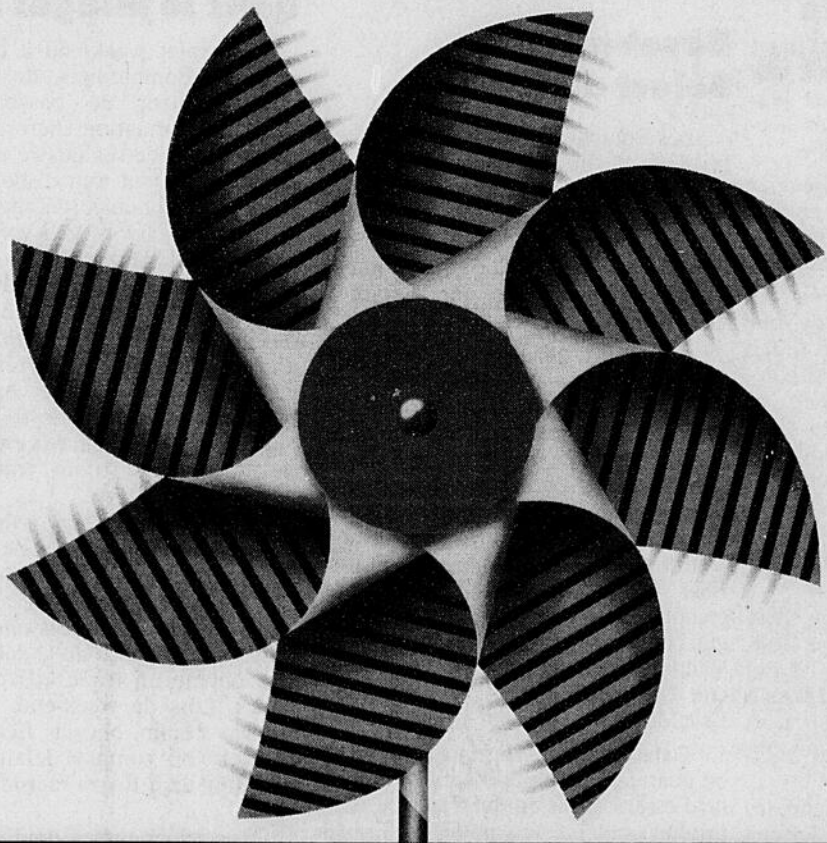
Enfin, Steve Yzerman a été la cible des Capitals. Dale Hunter, surtout, a cherché à déconcentrer le capitaine du Detroit.

«Je ne suis jamais inquiet pour Steve, a dit Bowman. Mais dans un tel match, on doit savoir se retenir. Il faut éviter de répliquer. C'est ce que nous avons fait. De toutes façons, ce ne fut pas un match très robuste.»

À LIRE EN C3



11 1

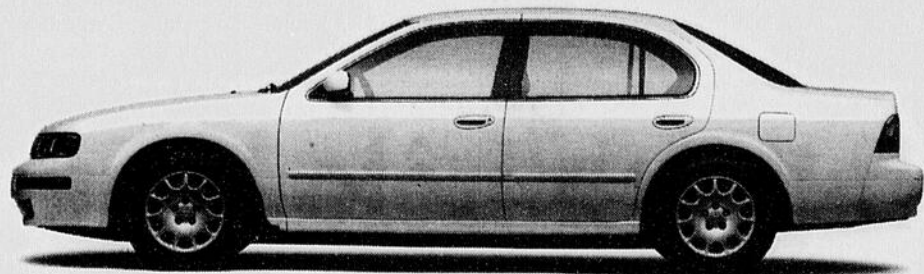


Pathfinder 4x4 : l'aventure civilisée

398\$
par mois

Version Chilkoot Trail du Pathfinder

- Climatiseur sans CFC
- Radiocassette AM/FM avec lecteur DC, 100 watts
- Groupe électrique
- Télécommande de déverrouillage/verrouillage des portes avec antivol
- Différentiel autobloquant



Maxima GXE : le luxe performant

398\$
par mois

- Moteur V6 3 litres de 190 ch
- Transmission automatique à 4 rapports
- Groupe électrique
- Télécommande de déverrouillage/verrouillage des portes avec antivol
- Climatiseur sans CFC
- Radiocassette AM/FM avec lecteur DC, 100 watts

ASSISTANCE-DÉPANNAGE DE NISSAN
GARANTIE SANSSOUCI DE NISSAN

LOCATION À PARTIR DE 4,8 %
CLIMATISEUR INCLUS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Votre très sympathique
concessionnaire



C'est le temps des vacances Nissan

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. Location de 30 mois basée sur un taux d'intérêt de 4,8% pour la Maxima et location de 36 mois basée sur un taux d'intérêt de 6,2% pour le Pathfinder. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Acompte ou échange équivalent de 1 795 \$ pour la Maxima et de 2 795 \$ pour le Pathfinder. Frais de transport et préparation inclus. Premier versement et dépôt de garantie (équivalent à un versement mensuel toutes taxes incluses) pour la Maxima et le Pathfinder requis à la livraison. Les valeurs garanties sont de 18 760,80 \$ pour la Maxima (U4RG78 CK00) et de 20 140,80 \$ pour le Pathfinder (5CRG58 AA00). Limite de 50 000 km pour la Maxima et de 60 000 km pour le Pathfinder. Frais de 8 cents du kilomètre excédentaire. Sur approbation du crédit par NCFI. Certaines caractéristiques peuvent varier d'un modèle à l'autre.

www.nissancanada.com
1 800 387-0122

46/00

Le volley-ball reste vivement attaché à Richard Labonté

□ Atteint de la maladie de Lou Gehrig, l'entraîneur voit le milieu sportif voler à son secours



Sherbrooke

C'était soirée de gala samedi au Pavillon multifonctionnel de l'Université de Sherbrooke et pourtant on aurait pu entendre voler une mouche durant la présentation spéciale faite

à l'entraîneur de volley-ball Richard Labonté, poussé à la retraite en raison de problèmes de santé.

Victime de la maladie de Lou Gehrig, Richard Labonté a vu sa santé décliner rapidement au cours des derniers mois et il était installé dans un fauteuil roulant lors de cette soirée de gala. La canne qu'il avait l'habitude d'utiliser pour l'aider à marcher ne lui suffit plus et le simple fait de parler lui demande maintenant beaucoup d'efforts alors que son système nerveux et ses muscles sont lourdement hypothéqués par la maladie.

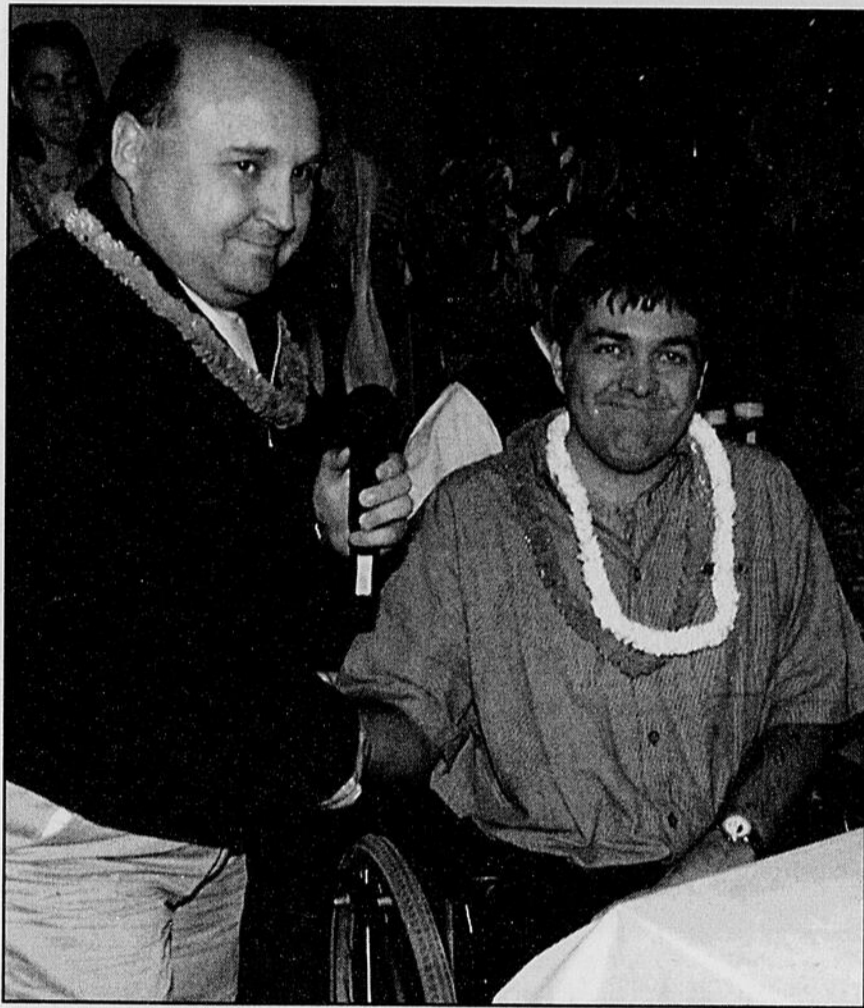
Il y avait beaucoup d'émotion dans l'air quand Sylvain Loiseau a fait l'éloge de son ancien compagnon d'armes.

Loiseau a dû s'interrompre à plusieurs reprises durant la présentation alors que l'émotion et les sanglots lui serrèrent la gorge. «Je m'y attendais un peu, mais j'espérais que ça ne se produirait pas», de dire Sylvain Loiseau, comme pour s'excuser, alors qu'il faisait l'éloge de son copain.

Sylvain Loiseau n'était pas le seul à se sentir bouleversé. S'il n'avait pas eu la vue brouillée par les larmes, il aurait vu des dizaines de participants, la tête baissée, essayant une larme venue trahir leurs émotions.

Sylvain Loiseau a parlé des 20 ans de coaching qui ont marqué la carrière de Richard Labonté, un entraîneur honnête envers ses athlètes, honnête envers lui-même et honnête envers les dirigeants de l'équipe.

Richard Labonté a conduit son équipe à la finale du championnat provincial à 23 reprises et 13 fois il a mérité la médaille d'or. Il a également conduit son équipe en finale du championnat canadien à 13 reprises et



Poussé à la retraite par la maladie, l'entraîneur Richard Labonté a vécu des émotions fortes lors du gala de la Fédération de volley-ball du Québec alors que son ancien compagnon d'armes comme entraîneur au volley-ball, Sylvain Loiseau, lui présentait le Prix Hommage ainsi qu'une bourse de 2000 \$ pour lui venir en aide.

10 fois il a mérité la médaille d'or ainsi que le titre national.

Sur le plan international, Richard Labonté a conduit son équipe à la conquête de la médaille d'or au Luxembourg et il a aussi remporté la médaille d'argent du tournoi NORCECA alors qu'il dirigeait l'équipe nationale du Canada.

Les Jeux du Canada lui ont aussi permis d'ajouter des médailles d'or et

d'argent à sa collection. Plusieurs de ses athlètes ont pu atteindre les plus hauts sommets, soit avec l'équipe du Québec et l'équipe du Canada.

«La maladie m'oblige à mettre un terme à ma carrière d'entraîneur, mais je n'abandonne pas le volley-ball pour autant. Si des entraîneurs ou des athlètes ont besoin de conseils, je serai encore là pour les aider... Je suis toujours disponible», de confier Richard Labonté, toujours prêt à rendre service.

Richard Labonté a tenu à rendre hommage à quatre entraîneurs avec lesquels il a beaucoup appris de son métier.

«J'ai vécu beaucoup d'émotions ce soir, mais je veux remercier les entraîneurs qui ont été des modèles pour moi, des entraîneurs qui m'ont appris mon métier. Ce sont Michel Gagnon, Mike Burghuk, Clément Lemieux et Gaétan Morin», de confier Richard Labonté qui a pourtant été à couteaux tirés durant plusieurs années avec Gaétan Morin. Il lui a pourtant rendu un bel hommage samedi soir.

Labonté a aussi tenu à rendre hommage à ses assistants, Denis Dussault, Sylvain Loiseau, Denis Fontaine et Rémi Fontaine, avec lesquels il a pris plaisir à travailler au fil des ans.

Un fonds de secours

La profession d'entraîneur représente un métier précaire au Québec. Quand Richard Labonté a été frappé par la maladie, il n'avait aucune assurance-salaire, de sorte qu'il se retrouvait sans revenu et sans protection depuis qu'il a été poussé à la retraite.

«La Fédération de volley-ball du Québec et tous les gens du volley-ball sont conscients des moments difficiles que doit vivre Richard Labonté, en plus de la maladie qui l'afflige. C'est pourquoi nous avons constitué un fonds de secours et nous invitons tout le monde à y contribuer. Nous lui offrons un premier montant de 2000 \$ ce soir, en espérant qu'il y en aura d'autres à lui offrir un peu plus tard», d'expliquer Elaine Lauzon, la directrice-technique de la Fédération de volley-ball du Québec.

Ceux qui veulent contribuer à ce fonds de secours n'ont qu'à faire parvenir leur chèque à la Fédération de volley-ball du Québec, en prenant soin de préciser que le chèque est pour Richard Labonté. Le chèque doit être fait au nom de la Fédération.

«Nous pouvons également émettre des reçus d'impôts. À ce moment, le chèque doit être fait au nom de Volleyball Canada, mais il doit être envoyé à la Fédération de volley-ball du Québec, avec la mention du fonds Richard Labonté», de préciser Elaine Lauzon.

Au 400 mètres haies

Marchand établit un record

Sherbrooke (AB)

Alexandre Marchand, du Club d'athlétisme de Sherbrooke, a établi une nouvelle marque québécoise en courant le 400 mètres haies en 49,93 secondes, hier, au Grand prix international de Slovaquie tenu à Bratislava.



Alexandre Marchand

«Ça va bien, constate-t-il, hier. Ici, on a la chance de se mesurer aux meilleurs».

Il a terminé premier de sa vague, puis cin-

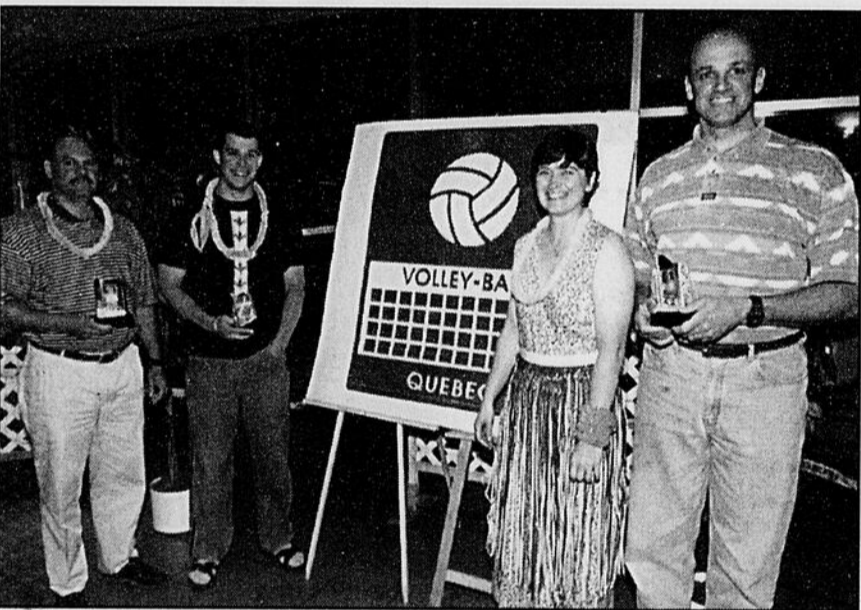
quième de la compétition. Le premier de la course a été le Zambien Samuel Matete, en 48,92 secondes; Matete est double médaillé d'argent olympique et double champion du monde.

Celui qui a terminé deuxième est le Russe Maschenko (48,98), deuxième au championnat du monde universitaire en 1997. Le Japonais Yamazaki, champion du monde universitaire en 1995, a pris la troisième place en 49,80, et le Roumain Argudin, finaliste aux Jeux d'Atlanta, a terminé quatrième en 49,82.

Le Sherbrookoïse Rova Rabemananjara a obtenu une huitième place en 50,45 secondes. Il s'agit pour lui d'un record personnel enregistré au niveau de la mer.

Un autre membre du Club d'athlétisme de Sherbrooke, Andrew Lisade, participait aux compétitions d'hier, au 110 mètres haies; il a terminé huitième en 14,04 secondes, son meilleur temps à vie bien qu'il ait été incommodé par le vent.

Les trois athlètes participeront à une compétition samedi en Suisse, puis à d'autres compétitions en Espagne, en Belgique et en France, et ils reviendront au Québec le 28 juin.



Jean-Sébastien Nault, Denis Fontaine et Glenn Hoag étaient à l'honneur au gala d'excellence de la Fédération de volley-ball du Québec. Elaine Lauzon, la directrice technique de la Fédération, est la principale responsable de ce premier gala d'excellence en 27 ans d'existence de la féd.

Le volley honore quatre Sherbrookoïses

Sherbrooke (JPR)

Quatre Sherbrookoïses ont été honorées samedi soir à l'Université de Sherbrooke à l'occasion du premier gala d'excellence de l'histoire de la Fédération de volley-ball du Québec.

«La Fédération avait organisé une soirée spéciale pour marquer son 25e anniversaire d'existence, mais c'est la première fois que nous organisons un gala d'excellence pour honorer nos athlètes, les bénévoles, les entraîneurs et les officiels», d'expliquer Elaine Lauzon, une Sherbrookoïse qui occupe le poste de directrice technique de la Fédération de volley-ball du Québec.

Denis Fontaine, qui a accepté à pied levé de prendre charge du comité organisateur du championnat canadien de volley-ball collégial «AAA», présenté au Collège de Sherbrooke, a été proclamé l'organisateur par excellence.

C'est toutefois le tournoi provincial invitation Orange, de Sept-Îles, qui a été proclamé l'événement par excellence. Depuis plusieurs années, le groupe dirigé par Jeannot Vich attire les foules à Sept-Îles en raison de la réputation d'excellence de son tournoi de volley-ball Orange.

L'entraîneur par excellence

Glenn Hoag a été proclamé l'entraîneur par excellence pour le volet masculin, même si son équipe a mordu la poussière lors du tournoi de championnat canadien universitaire. Hoag a eu le meilleur sur Clément Lemieux de l'Université Laval.

Pour le volet féminin, Olivier Caron a reçu le titre d'entraîneur par excellen-

ce. La Sherbrookoïse Rachèle Bélieu, entraîneur de l'Université McGill, était également finaliste de même que Yvon Turgeon de Joliette.

Jean-Sébastien Nault du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke a été proclamé l'athlète masculin de l'année tandis que Nancy Paradis de Québec obtenait ce titre chez les dames.

Le titre d'équipe par excellence a été décerné aux Élans du Collège F.X. Garneau chez les dames et aux Titans Juniors du Collège de Limoilou chez les hommes. Les Volontaires du Collège de Sherbrooke chez les dames et le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke chez les hommes étaient également finalistes à titre d'équipe de l'année.

Pierre Chamberland du Vert & Or a reçu le titre de joueur par excellence en volley-ball de plage, un titre qui a été décerné à Guyaine Dumont chez les dames.

Yves Marois de Rock Forest était aussi finaliste au titre d'athlète par excellence au niveau des ligues de volley-ball d'adultes, titre qui a été remis à Michel Simard d'Anjou.

Lucie Guillette de Lac-Beauport a été proclamée l'arbitre par excellence.

Pour couronner cette soirée bien remplie, les dirigeants de la Fédération de volley-ball du Québec ont présenté le Prix Hommage à Richard Labonté, entraîneur des Volontaires du Collège de Sherbrooke, qui prend sa retraite en raison de problèmes de santé. Un fonds de secours a été créé pour lui venir en aide financièrement, et une première tranche de 2000 \$ lui a été présentée samedi soir.

sport régional

Aztèques: bonne randonnée cycliste

Asbestos (JPR) - Les Aztèques d'Asbestos ont déjà une victoire à leur actif avant même que ne débute leur deuxième saison dans la Ligue de hockey semi-professionnelle du Québec.

La randonnée cycliste organisée par le Club de hockey des Aztèques, en guise de source de financement, a été couronnée de succès dimanche dernier, malgré le temps incertain.

Non seulement 175 cyclistes s'y sont inscrits, mais les 1000 billets de tirage mis en vente ont trouvé preneurs. L'activité était fort bien organisée et comptait de nombreux bénévoles. Grâce aussi à de généreux commanditaires qui ont permis le ravitaillement des participants devant l'épicerie Coop-Métro, l'attribution de nombreux prix de présence et à l'animation créée par l'orchestre de Gérard Camirand.

Neuf chances ont gagné un vélo. Ce sont André Martineau, Serge Godbout, Luc Provencher, Claude Lortie, Henriette Dubois, Jacqueline Yergeau et Michèle Fréchette ainsi que Carl Messervier et Daniel Garand qui ont gagné un vélo parmi les participants.

Plusieurs autres ont aussi gagné des prix, dont des heures de glace à l'aréna Connie-Dion, un sac de sport, des casques de sécurité pour rouler à vélo et des chandails.

La prochaine activité de financement des Aztèques aura lieu le 9 août

au Club de Golf l'Excellence d'Asbestos.

Baseball: le Sélect divise

Les Bombardiers de Sherbrooke, de la Ligue de baseball Sélect AAA, ont divisé les honneurs du programme double qu'ils ont disputé contre Jonquière, dimanche, au stade Amédée-Roy. Après avoir perdu 11-5, les Bombardiers ont répliqué avec une victoire de 7-5.

«Dans le premier match, nous nous sommes fait frapper solidement et nous n'étions pas là, tant offensivement que défensivement, mais on s'est bien repris dans le deuxième match, grâce à l'excellent travail de Patrick Henrichon (lanceur gagnant) et Jonathan Camiré (match sauvé) au monticule et à la contribution en attaque de Francis Blais (deux en quatre, deux points comptés et un point produit), René Gagné (un circuit de deux points) et Rudy Vandervalk (deux en trois, dont un circuit en solo)», a souligné l'entraîneur Éric Morin.

Dans la défaite, Jason Stocks (deux en quatre et un point compté) et Nicolas Lessard (trois en quatre et un point produit) ont été les meilleurs. Francis Blais a été crédité du revers.

Les Bombardiers recevront LaSalle, samedi à 12h, au stade Amédée-Roy dans le cadre d'un programme double.

Dur week-end dans le midget AAA

Le dernier week-end a été difficile pour les Bombardiers, du Réseau de développement de baseball midget AAA. La formation sherbrookoïse n'a gagné qu'un de ses quatre matchs. Les Bombardiers ont tout d'abord divisé le programme double (défaite de 8-5 et victoire de 6-5) lors de la visite de Montréal, samedi. Dimanche, ils ont goûté à la médecine de leurs adversaires à Trois-Rivières, s'inclinant 13-2 et 7-3.

«Nous n'avons pas eu de coup d'éclat. Ça fait partie du réseau de développement d'avoir des hauts et des bas. Les joueurs ont encore beaucoup à apprendre. Nous sommes encore à faire des tests», a fait valoir l'entraîneur Mike Goyette.

Olivier Martin s'est particulièrement signalé contre Jonquière, obtenant quatre coups sûrs en six présences en plus de produire quatre points. Contre Trois-Rivières, Marc Bissonnette a produit les trois points de la défaite de 7-3. Il a obtenu un triple et trois buts sur balles. Lors du week-end, les lanceurs Francis Poulin, Nicolas Eckles et Éric Grégoire ont connu la défaite, alors que seul Jonathan Roy a mérité une victoire.

Deux programmes doubles seront à l'affiche pour les Sherbrookoïses au cours du prochain week-end, samedi à Trois-Rivières, et dimanche avec la visite de Lachine au stade Amédée-Roy, à compter de midi.

Moto: Thibault frôle la mort

Sherbrooke (JPR)

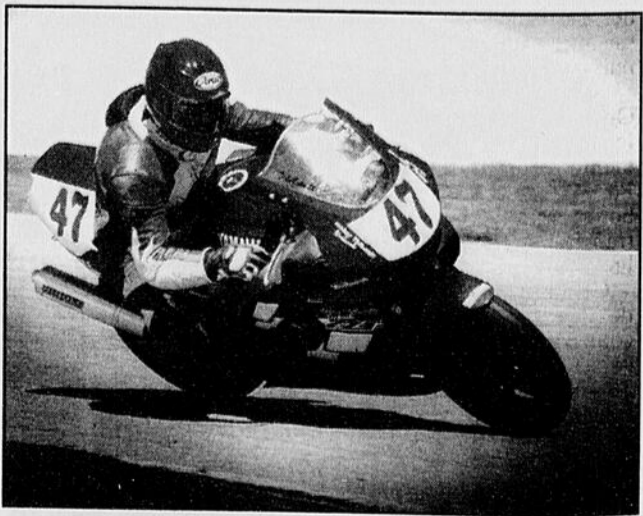
Il n'y a pas que sur le circuit Gilles-Villeneuve que ça brassait dimanche. Il y a également sur la piste de Mosport que l'action n'a pas manqué durant les courses de motos, même que le pilote sherbrookoïse Marcel Thibault a bien failli y laisser sa peau.

«J'étais en voie de réussir le tour du chapeau pour connaître un week-end de rêve. J'avais terminé premier dans les trois classes lors des épreuves de qualification samedi, en 600 cc, en classe Open et en classe Superbike. J'ai également gagné la finale de la classe Open disputée samedi soir ainsi que la finale de la classe 600 cc présentée dimanche matin», d'expliquer Thibault.

Le dérapage

Le vétéran pilote âgé de 48 ans poursuit en racontant comment son rêve s'est transformé en cauchemar.

«Il ne restait plus que la finale du Superbike à disputer pour compléter mon tour du chapeau. J'ai pris une confortable avance, au moins six ou sept secondes d'avance, quand j'ai perdu la maîtrise de ma moto. Je ne sais pas ce qui s'est passé. Il y avait peut-être de l'huile ou du sable sur la piste, mais ma moto a complètement dérapé. J'ai réussi à reprendre l'équilibre pour éviter la chute, mais la moto qui suivait m'a foncé dans le dos. Je dois passer des examens médicaux pour voir si j'ai des côtes de fracturées ou des vertèbres abîmées, mais je sais que c'est très douloureux.»



Marcel Thibault s'est blessé dans un dérapage.

Marcel Thibault devait participer à une autre course le week-end prochain à Saint-Félicien, mais ce sera partie remise.

«Je ne sais pas si je serai en mesure de reprendre les compétitions bientôt, ou même cette saison, mais je sais très bien qu'il n'est pas question de faire de la moto pour l'instant», de conclure Marcel Thibault.

Le Cubain éclipse Carlos Perez

Michel LAJEUNESSE

Montréal (PC)

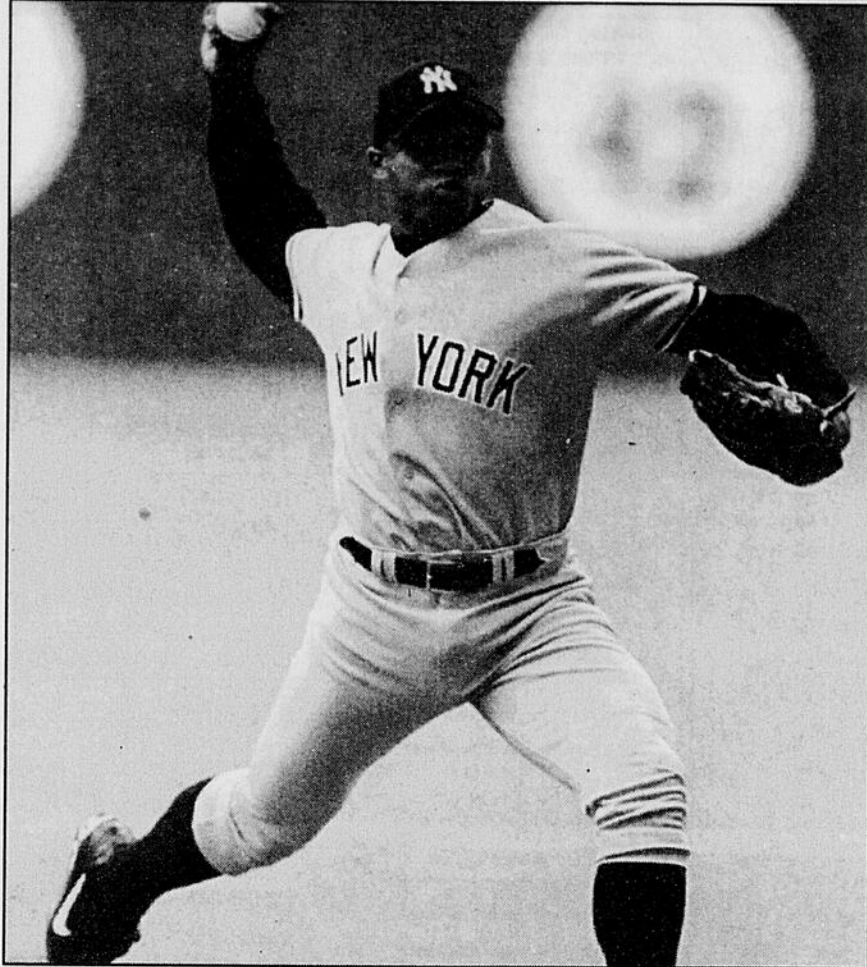
C'est à la tête d'une véritable armada que El Duque, le réfugié cubain Orlando Hernandez, s'est présenté hier au Stade olympique.

Et les Expos ont été une proie facile pour les Yankees de New York, qui les

ont écrasés 11-1 devant une foule décevante de 16 238 spectateurs.

El Duque n'en était qu'à son deuxième départ dans les ligues majeures, mais on a vite compris pourquoi il avait remporté 129 victoires pour l'équipe nationale cubaine.

Après avoir fait défection le 26 décembre dernier et après un séjour au Costa Rica, Hernandez a été mis sous



Le réfugié cubain Orlando Hernandez, mis sous contrat par les Yankees en mars, a complété son match et il n'a accordé que quatre coups sûrs aux Expos.

contrat par les Yankees le 7 mars.

Toutes sortes de balles

Des balles à effet qui viennent de tous les côtés, une balle rapide plus qu'efficace, un bon contrôle, du courage à revendre et de l'endurance; les Yankees ont fait une bonne affaire en s'accapant ce réfugié de la mer.

Hier, il a porté sa fiche à 2-0 dans le baseball majeur. Il n'a permis que quatre coups sûrs en complétant son premier match et a retiré huit frappeurs sur des prises. Il n'a permis qu'un simple et un double à Jose Vidro, un simple à Mike Mordecai et un simple d'un point à Vladimir Guerrero quand il a perdu son blanchissage après un retrait en neuvième.

Ses voraces coéquipiers n'ont fait qu'une bouchée de Carlos Perez (6-4), qui tentait de mériter une septième victoire de suite.

Le gaucher a été sérieusement bousculé quand il a cédé sept coups sûrs et six points en quatre manches. Il a accordé deux circuits au joueur de troisième but Scott Brosius et une autre longue balle à Bernie Williams. Paul O'Neill a frappé en lieu sûr dans un 16e match de suite pour les Newyorkais et a produit deux points. Ses successeurs sur la colline n'ont pu stopper le raz-de-marée non plus. Les Yankees ont totalisé 17 coups sûrs et ont poussé les voltigeurs à la clôture pour plusieurs autres «longs» retraits.

Une bonne raclée pour les Expos et une victoire sur toute la ligne pour les Yankees, la meilleure équipe de baseball présentement.

«Il va remporter beaucoup de victoires»

Montréal (PC)

Je ne pense pas que ce soit Fidel Castro qui lui a montré à lancer. Si je me souviens bien, Castro n'était pas si bon que cela.

Comme tout le monde, Felipe Alou a été impressionné par El Duque, Orlando Hernandez, qui a bafoué les Expos à son deuxième départ dans les ligues majeures.

«Il faut reconnaître qu'ils ont un très bon programme et qu'ils doivent avoir de bons instructeurs des lanceurs, a ajouté Alou en parlant des dirigeants cubains de baseball. Ces gars-là nous arrivent ici et après quelques manches dans les ligues mineures, ils s'imposent au niveau majeur. Ce n'est pas nous, ce sont eux qui les ont formés.»

Alou mentionnait par ailleurs que Hernandez, encore plus talentueux que son demi-frère Livan, des Marlins de la Floride, allait remporter beaucoup de matches.

«Il lance des courbes de côté contre les frappeurs droitiers et il enregistre des prises avec ce tir, quel que soit le compte. Il va remporter beaucoup de victoires avec une équipe comme celle des Yankees et il n'aura pas besoin de 11 points à tous les soirs.»

Quant à Joe Torre, gérant des Yankees, il aurait aimé voir El Duque mériter un blanchissage.

«Mais il a complété son match et c'est excellent, a dit Torre. Il me fait penser un peu à Juan Marichal. Je ne sais pas s'il a vraiment mérité une place dans la rotation des partants, mais nous voulons certes le voir plus souvent à l'oeuvre.»

Quant à Hernandez, il semblait aussi à l'aise entouré de journalistes qu'il l'était au monticule.

«Plus fort»

«Je me sentais plus fort qu'à mon premier départ, a-t-il dit. Mais pour moi, l'important ce n'est pas de lancer avec force, mais de bien loger mes tirs là où je le veux.»

«L'important pour moi c'est d'aider mon équipe à gagner. Et en plus, j'ai permis à nos releveurs de se reposer.»

Hernandez semblait intouchable pendant huit manches. Il a cédé deux coups sûrs et un point en fin de neuvième.

«J'étais très concentré en début de match. Je relaxais peut-être un peu trop vers la fin.»

Son opposant Carlos Perez mentionnait pour sa part qu'il n'était pas en grande forme.

«Habituellement, j'aime bien affronter des équipes fortes comme les Yankees.

«Mais ce soir, je me sentais peu en forme et fatigué. J'ai donné un but sur balles au premier frappeur et cela ne m'arrive jamais. Je me suis alors dit que ce serait une soirée difficile. Rien ne fonctionnait. Je n'aime pas attendre cinq jours pour ne lancer que pendant quatre manches.»

Felipe Alou reconnaissait que Perez avait connu un mauvais match.

«Il ne lançait pas avec force et ses changements de vitesse étaient hauts. Ce n'est pas recommandable contre une telle équipe.»

CHALLENGE DE LA CAGÉ AUX SPORTS

Le Sport Wellington impose sa loi

Jean-Paul RICARD

Fleurimont

La présence du «chef» Marjolain Lagassé dans les gradins du parc Desranleau n'a pas trop intimidé les joueurs du Sport Wellington, hier soir, puisque Daniel Lemay et son équipe ont remporté la victoire 7-1 sur le B-201 / Bar Chez Hélène, à l'ouverture des matchs de la classe «B» du Challenge de la Cagé aux Sports.

Il faut dire que le Sport Wellington évoluait en classe «A» l'an dernier et qu'il se retrouve en classe «B» cette année. La troupe de Daniel Lemay a d'ailleurs entrepris le match en lion pour prendre les devants 5-0 dans les deux premières manches de jeu.

«J'étais quand même inquiet parce que nos gars ont cessé de frapper par la suite et j'avais peur que nos adversaires en profitent pour réduire l'écart», d'expliquer Daniel Lemay alors que son équipe n'obtenait que quatre coups sûrs dans les quatre dernières manches, pour un total de 10 coups sûrs dans le match.

Stéphane Brière, le grand patron



Les porte-couleurs du Sport Wellington ont croisé le marbre sept fois aux dépens du Bar Chez Hélène.

du B-201 / Bar Chez Hélène déplorait lui aussi que ses joueurs n'avaient pas suffisamment frappé, même s'ils ont obtenu 10 coups sûrs eux aussi.

«Il n'y a quand même pas de quoi

en faire un plat. Nous sommes ici pour nous amuser... même si on s'amuse un peu plus quand on gagne», de commenter Brière.

Jean-Pierre Ouellette a été le meilleur frappeur des perdants avec trois

simples. Carl Beaugard, Serge Martin, Miguel Bégin et Stéphane Brière ont obtenu deux coups sûrs chacun. Luc Demers en a obtenu un.

Du côté des vainqueurs Marcel Rouleau et Eric Cadorette ont obtenu un double chacun. Stéphane Lessard, Christian Breton et Patrick Roy ont contribué avec deux simples chacun tandis que Jean-François Auger et Daniel Lemay complétaient avec un simple chacun.

«Lemay a obtenu six coups sûrs en sept présences au marbre en fin de semaine... Ce soir, il vient de ramener sa moyenne à la normale», de confier un de ses coéquipiers, langue de vipère sur les bords.

Daniel Lemay ne s'est pas laissé déconcentrer par cette remarque et il a pris soin de souligner que son équipe est inscrite en classe «A» au tournoi «Pif» Dépatie puisqu'elle était l'une des meilleures équipes de cette classe l'an dernier. «Plusieurs joueurs commencent à revenir, alors nous serons en mesure de faire bonne figure», de promettre Lemay.

Le Sport Wellington disputera son prochain match vendredi soir, au Parc Desranleau de Fleurimont.

Tout un défi pour les Indiens face aux Dodgers

Sherbrooke (LÉA)

Les Indiens de Sherbrooke ont retrouvé leurs bâtons en Mauricie au cours du dernier week-end. Heureusement, car ils en auront grandement besoin ce soir lors de la visite des Dodgers de Drummondville au stade Amédée-Roy, à compter de 20h.

Les Dodgers dominant actuellement la Ligue de baseball senior de l'Estrie avec une fiche de huit victoires contre trois revers. Ils détiennent une priorité d'un match et demi sur Coaticook, alors que la formation sherbrookoise (5-5) est cantonnée au quatrième rang à deux matchs et demi de Drummondville. Les succès des Dodgers depuis le début de la saison s'expliquent surtout par leur puissante offensive.

«On joue contre le club de tête. On va s'arranger pour bien jouer défensivement contre eux. Ils sont vraiment menaçants au bâton avec Yvan Pitre et Sébastien Angers comme bougie d'allumage», souligne l'entraîneur des Indiens, Denis Gosselin.

Ce dernier a toutefois confiance de voir les siens faire belle figure contre les Dodgers. «On a commencé à frapper en fin de semaine avec 26 coups sûrs en deux matchs. La fraction de seconde qui nous manquait au bâton, nous l'avons récupérée. Ça devrait faire un bon match contre les Dodgers», pense Gosselin qui comptera sur la présence du voltigeur Danny Larochelle qui disputera son premier match avec les Indiens.

Gosselin ne savait toujours pas hier qui de Mathieu Touchette ou de Sébastien Morin allait entreprendre le match au monticule pour les siens. Quoi qu'il en soit, le partant pour ce match aura tout un défi devant lui.

L'offensive des Bombardiers appuie bien son lanceur

Lussier excelle et mate Rosemont

Louis-Éric ALLARD

Sherbrooke

C'était la soirée Provigo hier soir au stade Amédée-Roy et les Bombardiers de Sherbrooke en ont profité pour approvisionner leur lanceur Mathieu Lussier de sept points.

Lussier, qui n'avait pas lancé depuis une quinzaine de jours en raison de maux de bras, n'en demandait pas tant. Le gaucher a excellé au monticule pour conduire les siens à une victoire de 7-1 contre les Athlétiques de Rosemont devant quelque 110 spectateurs.

Les Bombardiers ont inscrit ainsi une quatrième victoire consécutive pour porter leur fiche à huit victoires contre cinq revers dans la Ligue de baseball junior élite du Québec.

Lussier (deux victoires et trois revers) a lancé cinq manches, n'accordant que six coups sûrs et un point non mérité. Il a retiré cinq frappeurs sur des prises et n'a alloué que deux buts sur balles.

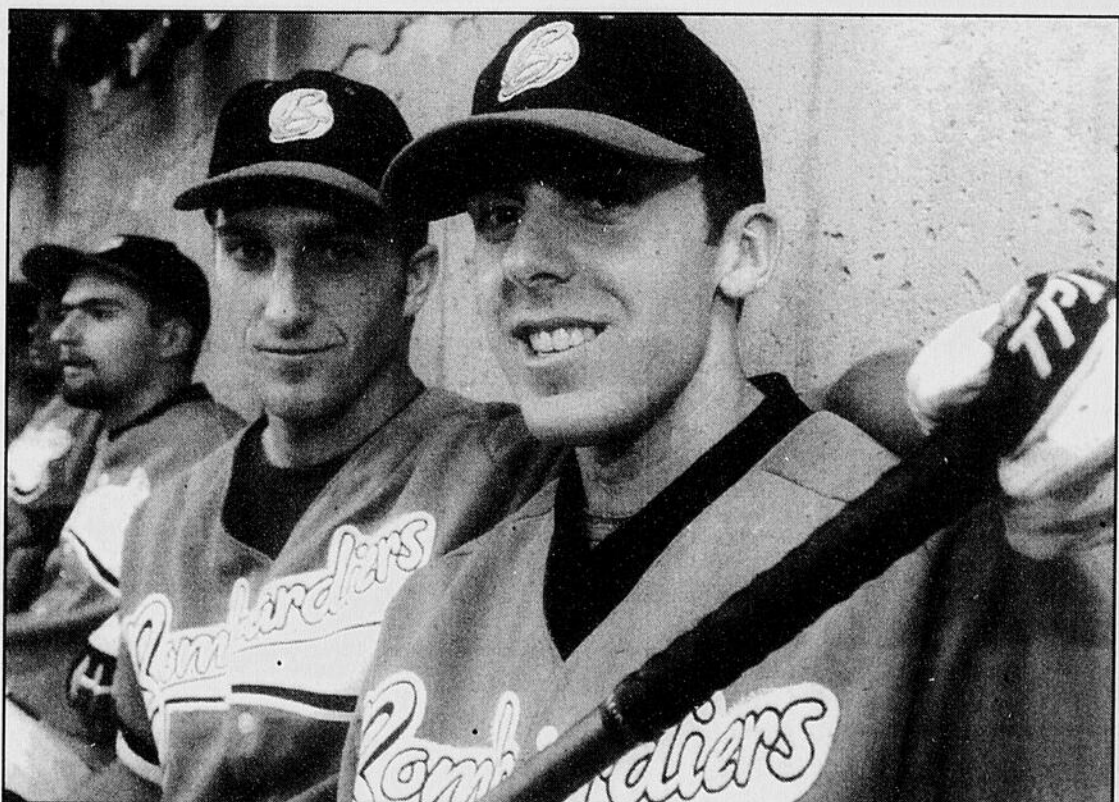
«J'ai fait mieux que je m'attendais et je suis surtout content de ne ressentir aucune raideur au bras. C'est encourageant», a confié la recrue originaire d'Acton Vale.

L'entraîneur des Bombardiers, Louis Lachance, a vanté les mérites de Lussier et est emballé par son personnel de lanceurs. «Mathieu a très bien fait. Je ne me souviens pas avoir vu une équipe à Sherbrooke qui misait sur quatre lanceurs partants de cette qualité. Nous sommes l'une des meilleures formations du circuit au monticule», a lancé Lachance sous le regard approbateur de Mario Boutin, l'entraîneur des lanceurs.

Pourtant, Boutin et Lachance ont fait partie des grandes éditions des Athlétiques junior. C'est tout dire sur le compliment qu'ont lancé les deux jeunes entraîneurs.

Encore Scalabrini

Une fois de plus, Patrick Scalabrini a été la bougie d'allumage pour les Bombardiers. Il a frappé son septième



Imacom-Daguerre, Martin Blache
Patrick Scalabrini et Martin Tanguay, deux porte-couleurs des Bombardiers de Sherbrooke, feront partie de la formation étoilée de la Ligue junior élite du Québec qui affrontera les Expos du Vermont, club-école A de la formation montréalaise.

circuit en huit matchs pour donner les devants 1-0 aux Bombardiers en deuxième manche. Il a terminé la soirée avec deux coups sûrs en trois présences au bâton, un but sur balles ainsi que deux points produits et autant de points comptés.

«Je cours après mon match de retard pour égaliser le nombre de circuits avec mon nombre de matchs joués, a lancé tout sourire Scalabrini. Ça va super bien. Je ne saurais comment expliquer mes succès, si ce n'est que j'ai du plaisir à jouer.»

«Il est vraiment une coche au-dessus des autres, a louangé Lachance. Il ne faut pas aller se chercher un hot-dog lors de la manche où il se présente au bâton, car les spectateurs risquent de manquer quelque chose de bon.»

Outre Scalabrini, Benoit Pinette a

aussi frappé la longue balle pour les gagnants. «Ça fait du bien, car j'avais connu un mauvais début de saison. C'est mon deuxième circuit de la saison. J'avais frappé mon premier en fin de semaine dernière à Jonquière», a souligné le joueur d'arrêt-court.

Hier, les Bombardiers ont frappé 10 coups sûrs contre six pour leurs adversaires. Ils ont surtout explosé en troisième avec quatre points pour porter la marque à 5-0. Ils ont envoyé 10 frappeurs au bâton durant cette manche.

Samuel Jutras (deux en quatre et un point produit) et Étienne Cartier (un double, un point compté et un point produit) ont aussi bien fait pour les vainqueurs. C'est Scalabrini qui a terminé le match au monticule, ne donnant que deux buts sur balles en deux manches. C'est Pierre-Luc Sanschagrin

qui a été le lanceur perdant.

Scalabrini et Tanguay au Vermont

Par ailleurs, deux Bombardiers, Martin Tanguay et Patrick Scalabrini, ont été invités à faire partie de la formation étoilée de la Ligue junior élite du Québec qui affrontera les Expos du Vermont, club-école A de la formation montréalaise, dimanche soir à Burlington.

«Ça fait toujours un petit velours d'être choisi pour disputer ce genre de match», a mentionné Tanguay.

«Ça va être du bon calibre. J'ai déjà hâte d'affronter les lanceurs du A», a fait valoir Scalabrini.

Notons en terminant que les Bombardiers accueilleront la visite des Diplomates de Saint-Hubert, vendredi à 20h.

LES STATISTIQUES

SÉRIES ÉLIMINATOIRES 1998

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	45	20	692	
New York	34	24	586	7 1/2
Philadelphie	29	32	475	14
Montréal	24	38	387	19 1/2
Floride	19	44	302	25

LIGUE AMÉRICAINNE

Section	G	P	Moy.	Diff.
Houston	32	24	619	1
Chicago	38	23	500	7
Pittsburgh	32	32	483	8 1/2
Milwaukee	29	31	483	8 1/2
St. Louis	30	33	476	9
Cincinnati	28	36	438	11 1/2

Lundi, 8 juin
 Floride 4 Toronto 3 (17 manches)
 Cleveland 8 Pittsburgh 0
 N.Y. Mets 3 Tampa Bay 0
 Atlanta 7 Boston 6
 Houston 9 Detroit 5
 Kansas City 8 Milwaukee 7
 Chicago White Sox 8 St. Louis 6
 Chicago Cubs 8 Minnesota 1
 Baltimore 14 Philadelphie 8
 Texas 3 Colorado 1
 Oakland 7 Los Angeles 3
 San Francisco 4 Seattle 3
 San Diego 4 Cincinnati 2

Mardi, 9 juin
 Floride 5 Toronto 4
 N.Y. Yankees 11 Montréal 1
 Houston 5 Detroit 3
 Pittsburgh 7 Cleveland 0
 Boston 9 Atlanta 3
 Philadelphie 2 Baltimore 0
 Minnesota 8 Chicago Cubs 0
 St. Louis 5 Chicago White Sox 4
 Tampa Bay 4 N.Y. Mets 3
 Texas au Colorado 3
 Anaheim en Arizona 3
 Oakland à Los Angeles 5
 Seattle à San Francisco 5
 Cincinnati à San Diego 5

Mercredi, 10 juin
 Tampa Bay (White 0-2) 3
 N.Y. Mets (Leter 6-3) 13h40
 Seattle (Swift 5-3) 4
 San Francisco (Hersher 6-3) 15h35
 N.Y. Yankees (Trabu 5-1) 4
 Montréal (Hermanson 4-4) 19h05
 Toronto (Hentgen 7-4) 4
 Floride (Fontenot 0-3) 19h05
 Houston (Schourek 2-4) 4
 Detroit (Castillo 2-4) 19h05
 Pittsburgh (Silva 6-3) 4
 Cleveland (Nagy 7-3) 19h05
 Baltimore (Erickson 6-6) 4
 Philadelphie (Green 4-6) 19h35
 Boston (P. Martinez 6-2) 4
 Atlanta (Neagle 7-3) 19h40
 Milwaukee (Eldred 2-4) 4
 Kansas City (Belcher 5-6) 20h05
 Chicago Cubs (Trachsel 6-1) 4
 Minnesota (Morgan 2-2) 20h05
 St. Louis (Bothenfeldt 1-3) 4
 Chicago White Sox (Parque 1-0) 20h05
 Texas (Oliver 3-5) 4
 Colorado (Jones 1-1) 21h05
 Anaheim (Hill 8-4) en
 Arizona (Daal 1-4) 22h05
 Oakland (Rogers 6-2) 4
 Los Angeles (Valdes 4-7) 22h35
 Cincinnati (Harmon 6-1) 4
 San Diego (Brown 5-3) 22h35

WASHINGTON c. DETROIT

Washington 1 Detroit 2
 (Detroit mène la série 1-0)

Jeudi 11 juin
 Washington à Detroit, 20h00, CBC, SRC

NEW JERSEY

1	3	1	3	3	1
2	1	2	4	1	3

WASHINGTON

4	6	3	2	3
2	1	4	0	0

OTTAWA

2	4	1	6	2	0
3	1	3	3	5	3

PITTSBURGH

2	4	1	6	2	0
3	1	3	3	5	3

MONTRÉAL

0	3	1	1	2
3	2	6	4	3

PHILADELPHIE

2	3	1	1	2
3	2	6	4	3

OTTAWA

3	6	5	3
2	3	4	1

WASHINGTON

3	3	3	3	0	3
1	4	2	0	4	2

BOSTON

1	4	2	0	4	2
---	---	---	---	---	---

Mardi 9 juin

Washington 1 Detroit 2
 (Detroit mène la série 1-0)

Jeudi 11 juin
 Washington à Detroit, 20h00, CBC, SRC

WASHINGTON

0	3	4	2	1	3
2	2	3	0	2	2

OTTAWA

4	6	3	2	3
2	1	4	0	0

WASHINGTON

0	3	4	2	1	3
2	2	3	0	2	2

DETROIT

2	1	4	0	0
---	---	---	---	---

WASHINGTON

0	3	3	2	3	0
2	1	5	3	2	2

DETROIT

2	6	3	5	1	6
4	1	2	2	3	1

ST. LOUIS

8	2	4	2
3	1	3	1

LOS ANGELES

3	1	3	1
---	---	---	---

Mardi 9 juin

Washington 1 Detroit 2
 (Detroit mène la série 1-0)

Jeudi 11 juin
 Washington à Detroit, 20h00, CBC, SRC

WASHINGTON

0	3	4	2	1	3
2	2	3	0	2	2

OTTAWA

4	6	3	2	3
2	1	4	0	0

WASHINGTON

0	3	4	2	1	3
2	2	3	0	2	2

DETROIT

2	1	4	0	0
---	---	---	---	---

WASHINGTON

0	3	3	2	3	0
2	1	5	3	2	2

DETROIT

2	6	3	5	1	6
4	1	2	2	3	1

ST. LOUIS

8	2	4	2
3	1	3	1

LOS ANGELES

3	1	3	1
---	---	---	---

Mardi 9 juin

Washington 1 Detroit 2
 (Detroit mène la série 1-0)

Jeudi 11 juin
 Washington à Detroit, 20h00, CBC, SRC

WASHINGTON

0	3	4	2	1	3
2	2	3	0	2	2

OTTAWA

4	6	3	2	3
2	1	4	0	0

WASHINGTON

0	3	4	2	1	3
2	2	3	0	2	2

DETROIT

2	1	4	0	0
---	---	---	---	---

WASHINGTON

0	3	3	2	3	0
2	1	5	3	2	2

DETROIT

2	6	3	5	1	6
4	1	2	2	3	1

ST. LOUIS

8	2	4	2
3	1	3	1

LOS ANGELES

3	1	3	1
---	---	---	---

Mardi 9 juin

Washington 1 Detroit 2
 (Detroit mène la série 1-0)

Jeudi 11 juin
 Washington à Detroit, 20h00, CBC, SRC, FOX

WASHINGTON

0	3	4	2	1	3
2	2	3	0	2	2

OTTAWA

4	6	3	2	3
2	1	4	0	0

WASHINGTON

0	3	4	2	1	3
2	2	3	0	2	2

DETROIT

2	1	4	0	0
---	---	---	---	---

WASHINGTON

0	3	3	2	3	0
2	1	5	3	2	2

DETROIT

2	6	3	5	1	6
4	1	2	2	3	1

ST. LOUIS

8	2	4	2
3	1	3	1

LOS ANGELES

3	1	3	1
---	---	---	---

BASEBALL

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Section	G	P	Moy.	Diff.
Charlebourg	11	2	846	
Québec	9	4	692	2
Trois-Rivières	9	5	643	2 1/2
Jonquière	3	11	214	8 1/2

Section Sud-Ouest

G	P	Moy.	Diff.	
Longueuil	13	2	867	
Sherbrooke	8	5	615	4
St-Hubert	8	7	534	5
Lasalle	2	11	153	10

Section Nord-Est

G	P	Moy.	Diff.	
Level	7	4	636	
Repentigny	7	8	467	2
Rosemont	6	9	400	3
Yves	5	11	313	4 1/2
St-Eustache	3	13	188	6 1/2

Lundi, 8 juin
 Repentigny 5 Longueuil 6
 St-Eustache 1 Rosemont 6

Mardi, 9 juin
 Jonquière 2 Québec 3
 Rosemont 1 Sherbrooke 7

Mercredi, 10 juin
 Level à St-Eustache, 19h30
 Ahuntsic à Lasalle, 19h30
 Charlebourg à Trois-Rivières, 20h

BASEBALL

LEAGUE

Section	G	P	Moy.	Diff.
Rodriguez Tex...	57	227	45	85 374
BWilliams NY...	57	217	44	75 346
Segal Sea...	47	182	34	62 344
Towler Min...	47	182	34	62 344
O'Neill NY...	56	230	40	76 330
Djeter NY...	53	231	53	76 329
Brosius NY...	54	195	32	64 328
Thomas Cle...	61	225	52	73 324
Wagne Ho...	61	247	39	79 320
McCracken TB...	62	252	31	80 317

Points — Griffey Jr., Seattle, 55; Djeter, New York, 53; Thomas, Cleveland, 52; Durham, Chicago, 51; Grieva, Oakland, 49; Rodriguez, Seattle, 47; TGowdin, Texas, 47.

Points produits — Ju Gonzalez, Texas, 77; Griffey Jr., Seattle, 57; Thomas, Cleveland, 53; Esler, Detroit, 51; RPalmeiro, Baltimore, 49; ARodriguez, Seattle, 48; O'Neill, New York, 47.

Coups sûrs — Rodriguez, Texas, 85; McCracken, Tampa Bay, 80; M Vaughn, Boston, 79; Erstad, Anaheim, 78; ARodriguez, Seattle, 78; Grieva, Oakland, 76; Djeter, New York, 76; Segal, Seattle, 76; Ju Gonzalez, Texas, 76; O'Neill, New York, 76.

Doublets — Thomas, Cleveland, 25; Rodriguez, Texas, 24; Justice, Cleveland, 22; Martinez, Seattle, 22; Delgado, Toronto, 20; Gomez, Toronto, 20; Belle, Chicago, 20.

Triplets — Oflerom, Kansas City, 7; Djeter, New York, 5; Durham, Chicago, 5; BWilliams, Boston, 5; 8 à égalité à 4.

Circuits — Griffey Jr., Seattle, 24; Rodriguez, Seattle, 21; Ju Gonzalez, Texas, 19; M Vaughn, Boston, 18; Esler, Detroit, 17; Canseco, Toronto, 17; Thomas, Cleveland, 16; RPalmeiro, Baltimore, 16.

Stolen bases — TGowdin, Texas, 23; Henderson, Oakland, 23; Lofton, Cleveland, 19; BL Hunter, Detroit, 18; Canseco, Toronto, 17; Knoblauch, New York, 16; Stewart, Toronto, 15.

Lanceurs (8 décisions) — DWells, New York, 8-1, 889, 4.25; Con, New York, 8-1, 889, 4.97; WWilliams, Toronto, 7-2, 778, 2.97; Sele, Texas, 9-3, 750, 3.53; P Martinez, Boston, 6-2, 750, 3.11; Rogers, Oakland, 6-2, 750, 3.43; CFinner, Anaheim, 6-2, 750, 2.22.

Retraits — Robinson, Seattle, 115; PMartinez, Boston, 106; CFoley, Anaheim, 96; Clemens, Toronto, 87; Colon, Cleveland, 75; Erickson, Baltimore, 72; Sele, Texas, 71; Guzman, Toronto, 71.

Victoires protégées — Gordon, Boston, 19; Parovel, Anaheim, 17; Wetland, Texas, 17; R Myers, Toronto, 15; ALexson, Cleveland, 13; M Rivera, New York, 12; RHernandez, Tampa Bay, 11; JMontgomery, Kansas City, 11; Aguilera, Minnesota, 11.

Victoires protégées — Nan, San Francisco, 18; Hoffman, San Diego, 17; Shaw, Cincinnati, 17; Beck, Chicago, 16; Bigger, Houston, 15; Urbina, Montréal, 14; Franca, New York, 13.

BASEBALL

LEAGUE ÉLITE DU QUÉBEC

Section	G	P	Moy.	Diff.
Charlebourg	11	2	846	
Québec	9	4	692	2
Trois-Rivières	9	5	643	2 1/2
Jonquière	3	11	214	8 1/2

Section Sud-Ouest

G	P	Moy.	Diff.	
Longueuil	13	2	867	
Sherbrooke	8	5	615	4
St-Hubert	8	7	534	5
Lasalle	2	11	153	10

Section Nord-Est

G	P	Moy.	Diff.	
Level	7	4	636	
Repentigny	7	8	467	2
Rosemont	6	9	400	3
Yves	5	11	313	4 1/2
St-Eustache	3	13	188	6 1/2

Lundi, 8 juin
 Repentigny 5 Longueuil 6
 St-Eustache 1 Rosemont 6

Mardi, 9 juin
 Jonquière 2 Québec 3
 Rosemont 1 Sherbrooke 7

Mercredi, 10 juin
 Level à St-Eustache, 19h30
 Ahuntsic à Lasalle, 19h30
 Charlebourg à Trois-Rivières, 20h

BASEBALL

PETITE LIGUE LENNOXVILLE/ASCOT

Section	G	P	Moy.	Diff.
Astros	4	3	1	0 6 6
Twins	5	2	2	1 5 6
Blue Jays	4	2	2	0 4
Padres	5	1	3	1 3 3

Mardi, 9 juin
 Padres 23 Twins 19

Mercredi, 10 juin
 Astros c. Blue Jays (Ascot), 18h

Section Amédée-Ray
 Major 11-12 ans

MJ	G	P	N	Pts
Yankees	9	7	1	15
Expos	11	6	5	0 12
Twins	11	4	5	2 10
Astros	13	3	9	1 7

Mardi, 9 juin
 Astros 7 Expos 8

Mercredi, 10 juin
 Yankees c. Twins, 17h45 (D'Arcy Benette)

Georges toujours disponible

... bien que l'offre des Castors puisse ne jamais venir

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Michel Georges, le directeur général qui a construit les Foreurs de Val-d'Or, les champions de la Ligue junior majeure du Québec, espère encore une offre des Castors de Sherbrooke, mais il craint que cette offre ne vienne jamais.

Joint chez lui hier où il prend quelques jours de repos à la suite de la participation des Foreurs au tournoi de la coupe Memorial et au lendemain des assises et du repêchage de la Ligue junior majeure du Québec, Michel Georges confirme que son entente avec les Foreurs lui permet de négocier avec une autre formation de la LHJMQ qui lui fournirait l'occasion de se rapprocher de son domicile dans la région métropolitaine.

«Je ne signe jamais de contrat. J'ai toujours cru qu'il n'y avait rien de mieux qu'une bonne poignée de main. Les gens de Val-d'Or comprennent que si j'ai l'opportunité de me rapprocher de la maison, je le ferai. Ils le savent et ils l'acceptent.»

Le directeur général des Foreurs a eu une rencontre avec Me Conrad Chapdelaine des Castors de Sherbrooke. Il a toutefois été déçu que cette rencontre reste au stade exploratoire et qu'elle ne donne lieu à rien de concret. Depuis cette première rencontre, Michel Georges ne sent pas que Me Chapdelaine tienne vraiment à lui parler.

«J'ai l'impression qu'on n'ose pas me rencontrer parce qu'on craint que je demande trop cher pour travailler avec les Castors. Moi, c'est sûr que j'aimerais me rapprocher de chez nous et que, justement, je serais peut-être prêt à accepter un peu moins pour me rapprocher de la maison. Il y a tout de même des frais chaque fois que je dois me rendre à Val-d'Or.»

«Moi, j'aurais aimé qu'on m'appelle et qu'on me fasse une offre. Au moins pour en avoir le cœur net. J'aurais aimé être capable de décider si l'offre me convenait ou non. Je déteste ne pas avoir la chance de m'exprimer. Il y a des gens qui me disent qu'une offre des Castors ne saurait pas m'intéresser.

Les propos de Michel Georges, un des directeurs généraux les plus respectés dans la Ligue junior majeure du Québec, sont pour le moins étonnants. D'autant plus que les Castors possèdent un contact privilégié auprès de Michel Georges, le beau-frère de Gaëtan Boucher, leur dépêleur-chef.

«On peut également croire qu'avec Michel Georges au poste de directeur général, les chances de voir arriver Mario Durocher derrière le banc des Castors seraient excellentes...

J'aimerais mieux le déterminer moi-même au lieu de rester sur un doute.»

Les Castors croyaient avoir trouvé leur homme avant le repêchage de samedi dernier, mais Stéphane Pilote, le responsable du recrutement chez les Cataractes de Shawinigan, a finalement choisi de demeurer avec la formation du Centre de la Mauricie, laissant les Castors de Sherbrooke sans personne pour remplacer Normand Dubé, le directeur général démissionnaire.

Le processus de sélection se poursuit chez les Castors. Le temps avance, la période des vacances approche, mais le temps presse tout de même moins maintenant que le repêchage est passé.

On peut également croire qu'avec Michel Georges au poste de directeur général, les chances de voir arriver Mario Durocher derrière le banc des Castors seraient excellentes...

en un clin d'oeil

«Schumacher n'en fait qu'à sa tête»

LONDRES (AP) — La polémique entre Jacques Villeneuve et Michael Schumacher a rebondi hier, avec de nouvelles déclarations assassines du champion du monde canadien de formule 1 à l'encontre de son rival allemand, vainqueur dimanche du Grand Prix du Canada.

Dans sa chronique d'après course publiée dans plusieurs journaux à travers le monde, dont le «Journal de Montréal», le pilote québécois accuse en effet Schumacher d'avoir effectué «des manoeuvres discutables» sur le circuit Gilles-Villeneuve.

«Sur quelle planète vit ce type?», s'exclame Villeneuve, en ironisant: «Sur «Planète Michael» on dirait, puisqu'il se croit tout seul sur la piste.»

Et de donner plusieurs exemples de collisions du pilote allemand avec d'autres concurrents, dont la dernière en date, la sortie de piste provoquée d'Heinz-Harald Frentzen à Montréal, lui a valu une pénalité de 10 secondes d'arrêt au stand.

Villeneuve estime ainsi que c'est une honte pour un pilote aussi talentueux de commettre autant de «gaffes» et se demande comment l'arrêter...

La mésentente des deux champions a explosé au grand jour en octobre dernier, avec l'accrochage volontaire de la voiture de Villeneuve par Schumacher au cours du Grand Prix d'Europe, à Jerez-de-la-Frontera, en Espagne, à la fin de la saison.

Hier, Villeneuve était à Toronto pour son intronisation au Boulevard des célébrités (Walk of Fame).

Villeneuve avait retrouvé le sourire lors du dévoilement de son étoile dans le ciment devant le «Royal Alexandria Theatre».

«C'est un grand honneur pour moi, a-t-il dit. Recevoir cette récompense à titre d'ambassadeur du Canada est super.»

La NBA 100 ans avec Sprite

ATLANTA (AP) — La NBA et la marque de boisson gazeuse Sprite se sont entendus pour au moins... 100 ans.

Coca-Cola, la compagnie-mère, et la NBA ont annoncé qu'ils en étaient venus à une entente pour les quatre prochaines années de ce qu'ils appellent «une entente globale de marketing pour les 100 prochaines années».

Les termes n'ont pas été dévoilés, mais l'entente sera renégociée à tous les quatre ans.

L'entente permet à Sprite de faire de la publicité durant les matchs présentés aux réseaux NBC, Turner, celui de la NBA et même aux réseaux canadiens.

Lucas cinquième

CARACAS, Venezuela (AP) — Le Québécois Eric Lucas est classé cinquième aspirant au titre mondial des super moyens dans le dernier classement de la WBA.

Le titre de la catégorie est détenu par l'Américain Frank Liles.

Le Français Bruno Girard, le Britannique Dean Francis, le Brésilien Mauricio Amaral et l'Américain Thomas Tate devancent Lucas au classement.

Victoire de Lareau

LONDRES (AP) — Les Canadiens Sébastien Lareau et Daniel Nestor ont connu le succès, hier, en première ronde du tournoi de tennis de Queen.

Le champion en titre du tournoi, Mark Philippoussis, a été surpris et l'Australien a indiqué qu'il pourrait ne pas jouer à Wimbledon.

Lareau de Boucherville a défait l'Australien Lleyton Hewitt 3-6, 7-6 (8-6), 6-4.

Nestor de Toronto a eu raison du Britannique Andrew Richardson 6-4, 2-6, 6-1.

Les championnes de cyclisme à Montréal

MONTREAL (PC) — Les meilleures cyclistes féminines du monde arrivent à Montréal en vue de la troisième étape de la Coupe du monde sur route qui sera disputée samedi sur le difficile parcours du Mont-Royal.

Plus d'une centaine de cyclistes représentant une vingtaine d'équipes grimperont à 10 reprises le Mont-Royal pour un total de 90 kilomètres.

Le Canada sera représenté par quatre formations dont l'équipe québécoise commanditée par Québec Tour Air Transat dont fera partie Marie-Josée Gervais, championne québécoise du contre-la-montre.

Les prochaines compétitions de cette Coupe du monde, organisée pour la première fois cette année, seront présentées en France, au Pays-Bas et en Suisse.

Dandenault déçu mais patient

«Il faudrait qu'un joueur se blesse pour que j'obtienne ma chance»

François LEMENU

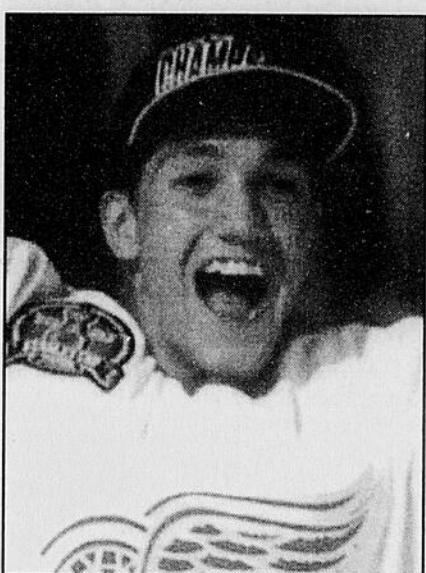
Detroit (PC)

Mathieu Dandenault était un athlète déçu après l'entraînement des Red Wings de Detroit. Le Sherbrookois espérait affronter les Capitals de Washington en soirée dans le premier match de la finale de la coupe Stanley. Mais les Red Wings ont tellement de profondeur qu'il a dû encore une fois céder sa place même s'il a pris part à 68 matchs au cours de la saison.

«Il faudrait qu'un joueur se blesse pour que j'obtienne ma chance. Mais on ne peut souhaiter de malheur à personne», dit le no 11 des Red Wings en retirant son équipement.

Dandenault complète sa troisième saison à Detroit même s'il n'a que 22 ans. Deuxième choix des Red Wings au repêchage de 1994, issu des rangs des Faucons de Sherbrooke, il a participé aux trois premiers matchs de la série contre les Coyotes de Phoenix. Il a même marqué un but dans la victoire de 4-2 des Red Wings lors du deuxième match. Mais depuis le 27 avril, il doit se contenter d'un rôle de réserviste.

«Cinq joueurs doivent être retranchés à chaque match, explique-t-il. Je suis pourtant certain de pouvoir aider l'équipe. Mais je suis encore jeune et



Mathieu Dandenault

Scotty (Bowman) préfère employer des joueurs d'expérience en séries. Je m'entraîne en attendant même si j'avoue trouver le temps long.»

Hier, Joe Kocur a eu l'occasion de

jouer alors qu'il a pris la place de Brent Gilchrist, blessé à l'aîne.

Sans contrat

Dandenault ignore ce que l'avenir lui réserve. Il termine son contrat de trois ans et son conseiller Mike Gillis doit rencontrer la direction des Red Wings après la finale. Il a bon espoir de demeurer à Detroit.

«Les Red Wings ont trop investi de temps et d'argent pour me laisser tomber, pense-t-il. J'espère rester ici. Detroit est la meilleure ville de hockey de la Ligue nationale.

«Detroit n'est pas 'Hockeytown' pour rien, dit-il. Les joueurs qui sont échangés ici n'en reviennent pas. Nos partisans sont vraiment extraordinaires. A nos matchs, on voit des chandails des Red Wings partout dans l'arène. Y en a même qui portent le mien, c'est pour dire.

«Le propriétaire (Mike Ilitch) aime son club, poursuit-il. Il est bon pour ses joueurs, il s'en occupe. Il a acheté l'équipe pour gagner. Ici, il n'y aura pas de vente de feu comme ça se voit ailleurs.»

Ilitch n'a jamais hésité à égaler l'of-

fre des Hurricanes de la Caroline dans le dossier Fedorov même s'il devra verser un boni de 12 millions US (18 millions CAN) au Russe le 1er juillet prochain.

«On savait tous qu'il reviendrait. Le club était prêt à attendre. Fedorov peut être le meilleur joueur de la ligue mais il lui arrive souvent de se traîner les pieds», laisse entendre Dandenault.

Et la finale?

«On a vraiment un bon club, dit-il. On joue à quatre trions et il n'y a pas une équipe dans la ligue capable de nous suivre. A chaque match il y a un nouveau héros.»

Dandenault rappelle que Bowman a fait le ménage dans l'équipe, ce qui expliquerait les succès des Red Wings depuis deux ans.

«Les pommes pourries sont parties, dit-il en faisant allusion à Keith Primeau. La direction a aussi démontré son sérieux en allant chercher un gars comme Brendan Shanahan et en gardant Fedorov.

«Les joueurs s'entendent vraiment bien ensemble, ajoute-t-il. Et depuis l'accident, on se rend compte de notre chance. Les gars veulent en gagner une autre pour (Vladimir) Konstantinov.»

OUVERTURE DU MONDIAL 98



Le défilé marquant l'ouverture de la Coupe du monde a emprunté l'Avenue des Champs-Élysées, à Paris, hier.

C'est le match des extrêmes

Saint-Denis, France (AP)

Entre le Brésil, quadruple champion du monde et actuel détenteur du titre, et l'Ecosse, qui en sept participations n'est jamais parvenue à franchir le premier tour d'une Coupe du monde, c'est un match des extrêmes qui est proposé en ouverture du mondial 98 au Stade de France à Saint-Denis.

Le calendrier du groupe A a voulu que cette fête d'ouverture oppose deux formations qui sont loin de partir à armes égales.

Un choc entre le Brésil, invité d'office en raison de son titre, et la Norvège, l'autre favori du groupe, aurait sans doute été plus palpitant pour cette entrée en matière. D'autant que la Norvège s'était offert le luxe d'étriller les Brésiliens (4-2) à Oslo l'an passé.

Cela dit, les Écossais, s'ils n'ont jamais brillé lors d'une phase finale de Coupe du monde, n'en demeurent pas moins de grands compétiteurs. Ce n'est pas non plus une équipe facile à jouer. Sur un match, qui de plus est le premier du tournoi, il est donc prévisible que les Écossais ne baisseront pas si facilement pavillon et qu'ils seront beaucoup plus que les «faire-valoir» d'une sélection brésilienne.

Cela est d'autant plus vrai que la «tartan army» sera portée par la ferveur de ses supporters, qui, depuis quelques jours déjà, s'entraînent à donner de la voix et de la corneuse pour soutenir leurs joueurs.

Leur confrontation amicale avec les supporters des «Auriverde», si prompts à déchaîner leurs «batucadas» aux rythmes endiablés, s'annonce comme un match dans le match.

«Je m'attends à une rencontre très serrée (...) parce que les Écossais seront bien préparés, qu'ils jouent avec conviction et détermination et qu'ils exerceront beaucoup de pression. Ce sera aux Brésiliens de manifester toute leur imagination», a estimé Aimé Jacquet, le sélectionneur de l'équipe de France.

Globalement, face au jeu écossais, le Brésil devrait passer un bon test qui le préparera à ses retrouvailles avec la Norvège le 23 juin à Marseille. L'Ecosse, pour sa part, cherchera à ne pas «laisser trop de plumes» dans l'affaire, car c'est dans les deux autres matches contre la Norvège et le Maroc qu'elle devra arracher ce fameux billet pour le deuxième tour.



CLUB DE GOLF
Les Bosquets
enr.

Un loisir en pleine nature. Tournois de familles ou entre amis

PAR 3
9 TROUS
996 VERGES

Jouez au golf toute la saison pour 299^{95\$}
Autres forfaits également disponibles
825, chemin Saint-Roch, Saint-Élie-d'Orford - Sortie 133, autoroute 10
Tél. : 565-2266

sport équestre

Heureux de mon 2e rang



Mario DESLAURIERS
Collaboration Spéciale

La saison commence magnifiquement bien pour moi. A Spruce Meadows, en fin de semaine, j'ai terminé deuxième à l'épreuve de la Coupe du Monde, derrière un cavalier américain. Le premier Canadien, donc, et c'est là un résultat fort réjouissant puisque cette compétition

comptait pour la sélection de l'équipe canadienne au Championnat du Monde. Prochaine étape: Bromont, où aura lieu le 28 juin la deuxième épreuve de la saison canadienne de la Coupe du Monde.

Je m'y prépare déjà. Je suis revenu chez moi à Boston lundi et jusqu'à l'International Bromont, je n'aurai pas beaucoup de répit. Six jours par semaine, je monterai à cheval, ce qui après tout est bien la meilleure façon de s'entraîner lorsqu'on fait du sport équestre. Je monterai de six à huit chevaux chaque jour, dont Amistad, Beach Game et Feizal, mais d'autres aussi qu'il faut entraîner pour qu'ils prennent éventuellement la relève. Je passerai en moyenne cinq heures par jour en selle. Ajoutez à cela le fait que je donnerai un coup de main pour la préparation du terrain et des obstacles d'entraînement, et vous comprendrez que je n'ai pas besoin d'autre préparation physique.

Certains cavaliers font du jogging ou du conditionnement physique. Personnellement, je me contente de jouer au tennis pour garder la forme et renforcer ma musculature des jambes, chose fort importante en équitation parce que ce sont elles (surtout les genoux) qui absorbent les coups. Je joue aussi au golf pour, allez, je ne vous contera pas de menterie: pour relaxer, et pour le plaisir tout simplement!

A l'exception des jambes, le sport équestre n'exige pas une forte musculature. C'est d'abord un travail d'équilibre et de souplesse qui demande également un bon sens de l'anticipation et une capacité de réagir rapidement plutôt que brusquement. Et c'est un sport qui demande beaucoup de concentration. Le golf aussi, non?

Mario Deslauriers



Denis Messier en liberté

denis.messier@latribune.qc.ca

564-5454

564-8098

Café / potins

FRANCIS GAGNON, maire de Fleurimont, n'a pas l'intention de se défaire de sa nouvelle casquette de golf Taylor Made. Et, je puis vous le dire, ceci n'a rien à voir avec le résultat de sa dernière partie!

Même s'il a voyagé seul une bonne partie de la journée au tournoi de l'APCHQ, **JEAN POIRIER** a apprécié sa journée en compagnie du maire **BERTRAND DELISLE**, de Rock Forest. Il faut dire que **BERTRAND** passe ses temps libres sur un parcours de golf à la recherche de balles. On raconte que **MAURILLE ROBIDAS**, du service des loisirs de Fleurimont, est encore plus maniaque!

DANIEL LAVOIE, directeur général de l'APCHQ, a «emprunté» les gants du professionnel **MARCEL DION** pour son dernier match de golf au tournoi de l'APCHQ, mais le résultat a été le même. Ceci confirme que «l'habit ne fait pas le moine»...

JEAN POIRIER, de l'UdeS, aurait été surpris de retrouver du homard dans son assiette quand ce fut le temps de passer à la table...

Qui était le partenaire de jeu de **STEVE GODBOULT**, de Matériaux Godbout d'East Angus, à l'occasion du tournoi de l'APCHQ? Il était sur place, mais **STEVE** le cherche encore!

YVES LESSARD, de Construction Yves Lessard Inc. et président régional de l'APCHQ était fort déçu de la température à l'occasion du 20e tournoi de l'APCHQ. La raison est simplement que l'ami **YVES** avait fait l'achat du kit parfait du golfeur... mais sa conjointe refusait de le voir partir avec son nouveau costume à cause du mauvais temps!

FRANÇOIS LESAGE est le représentant des ventes pour la firme Westroc



Tournoi annuel de l'APCHQ

Le froid et la pluie étaient au rendez-vous du 20e tournoi de golf de l'APCHQ, sur les allées du Royal Sherbrooke... mais le sourire était tout de même de mise au sein du quatuor d'honneur. **Daniel Lavoie**, directeur général de l'APCHQ [au centre] était fier de recevoir pour l'occasion le maire **Bertrand Delisle**, de Rock Forest, **Jean Poirier**, du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke, **Francis Gagnon**, maire de Fleurimont et **Yves Lessard**, de Construction Yves Lessard Inc. et président régional de l'APCHQ.

depuis un peu plus de deux ans. **FRANÇOIS** est le même bonhomme qui a été associé à une certaine époque au magasin Sears du Carrefour de l'Estrie...

FRANCE BEAUDOIN, de Télé 7, animera la soirée du tournoi de golf de la Fondation du CUSE, qui se déroulera aujourd'hui au club de golf Sherbrooke. **FRANCE** réserve de l'action pour la soirée... et il faut s'attendre, selon les propos de **ROGER HÉROUX**, de Sports Experts, que l'action ne manquera pas non plus sur le terrain!

RAYMOND ROYER, de Domtar, est le président d'honneur du tournoi de la Fondation du CUSE. L'activité regroupera au-delà de 160 golfeurs, alors que pour le souper le Comité organisateur recevra plus de 250 joueurs... Le maire **JEAN PERRAULT**, **ROBERT CARIGNAN**, de Fonorola, et **ROGER HÉROUX**, de Sports Experts, évolueront en

compagnie du président d'honneur

La famille **MEILLEUR**, avec en tête le pharmacien **CLAUDE**, tentera de faire oublier sa contre-performance du mois dernier à l'occasion du Tournoi de l'Espoir... La vie ne sera pas facile pour les favoris, qui croiseront le fer avec l'équipe de **PASCAL MARTIN**, de SherLen, ainsi que l'équipe de **MICHAEL DION**, du Groupe Excel... et aussi celle de **SHIRLEY VERRIER** qui aura comme partenaire le bijoutier **PIERRE NADEAU**!

Un encan silencieux offrait les gants du hockeyeur **ADAM OATES**, des patins à roues alignées **SALOMON** et des skis **ROSSIGNOL**, un stylo Mont Blanc **Me Francine Dufresne**, un sac de golf **NIKE**, un bâton B300...

Un encan «main levée» prendra aussi place au SCC, à l'occasion du tournoi de

la Fondation du CUSE. L'encan offrira un Chateau Petrus 94, une loge au Centre Molson, raquette de tennis signée **ANDRÉ AGASSI**, une horloge de **NW DECOR**, une peinture de **STUART MAIN**, huile à chauffage de Shell, chaloupe à moteur et location pour un an d'un Tracker de **DANIEL BEAUCAGE**. Ce dernier «animera» d'ailleurs l'encan pour le Tracker!

L'expert en sinistre **JACQUES FORTIER** n'a pas nié l'information voulant qu'il soit de plus en plus sollicité par les gens de son district, pour poser sa candidature au poste de conseiller municipal. On sait que le poste est vacant, **CAMILLE FORTIER** ne sollicitant pas un nouveau mandat...

Après une association d'un peu plus de 27 ans avec le monde des Caisses populaires, **MICHEL DUTIL**, de la Caisse Perpétuel-Secours, va «accrocher» son crayon au clou de la retraite le 31 juillet. À partir de ce moment-là, **MICHEL** a l'intention de penser un peu à lui...

MARIE-CLAUDE PARENTEAU est «membre» de la grande famille des Caisses populaires Desjardins depuis plus de sept ans. Depuis quatre ans, à la succursale de la Caisse populaire St-Jean-de-Brébeuf, **MARIE-CLAUDE** est agente en assurance de dommages... et une excellente conseillère en la matière.

En parlant de la Caisse populaire St-Jean-de-Brébeuf, est-ce que l'on devra donner à la directrice **DANIELLE HÉNAULT**, le surnom de **LAURA DAVIES**, membre du circuit de la LPGA, dont la

À votre service



Benoit Lemire et **Philippe Boulanger**, membres du personnel de la Ville de Sherbrooke, ont mis le paquet afin de décorer l'entrée principale de l'Hôtel de Ville de Sherbrooke.

puissance ne fait pas de doute? **DANIELE** sort gagnante du concours de plus long coup de départ au tournoi de l'APCHQ... et son effort lui rapporte un joli canard sculpté, un oeuvre de **GILLES LAVOIE** du Groupe Excel...



Nouvelle directrice!

Le président du conseil d'administration du Fonds régional de solidarité **Mauricie-Bois-Francs**, **Réal Fortin**, est heureux d'annoncer la nomination de **Josée Lachapelle** à titre de nouvelle directrice générale.

Josée Lachapelle possède une formation universitaire en administration des affaires (finances) et cumule près de dix années d'expérience acquise au sein des Investissements du Fonds de solidarité des travailleurs du Québec [FTQ].

Au cours des dernières années, **Josée** détenait le titre de conseillère sénior aux investissements, ce qui l'a amenée à effectuer l'analyse de plan d'affaires et demandes d'investissements de plusieurs entreprises.

«C'est un défi que je voulais relever», de dire celle qui obtenait sa Maîtrise en administration des affaires [MBA, option gestion internationale] de l'École des Hautes Études Commerciales, en plus d'un Bac en administration de l'Université du Québec à Montréal.

«Travailler en région sera un véritable stimulant. Je crois énormément au développement régional dans cette bataille de l'emploi. J'en profite pour inviter les entrepreneurs à venir nous présenter des projets innovateurs et créateurs d'emplois», de confier la nouvelle directrice générale.

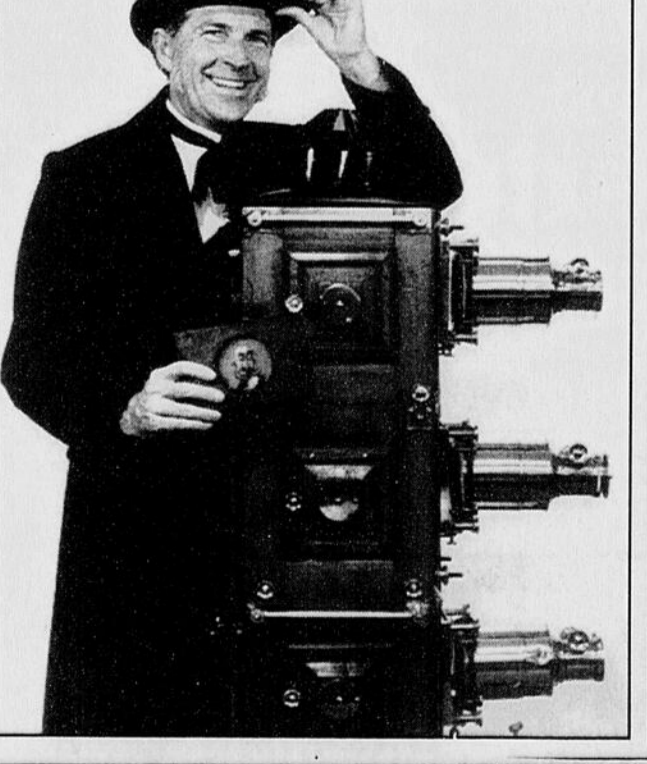


Souper de la Chambre de Cookshire

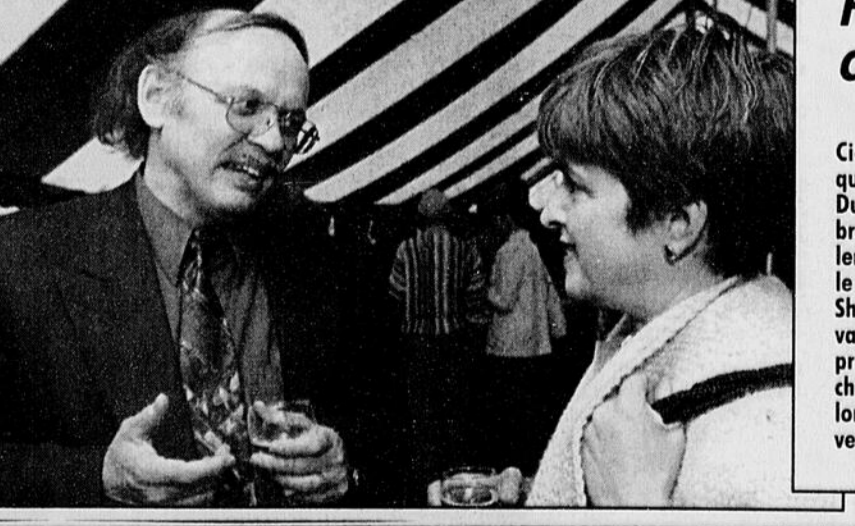
M. Richard Duval (2e à droite), co-président de Cookshire, était le conférencier invité lors du dernier souper du président de la Chambre de commerce de Cookshire. Il a entrepris son auditoire de la fusion des Lainages Victor et de Cooshirex et des investissements à la fine pointe de la technologie qui permettra à la nouvelle entité d'affronter le marché nord-américain. Il est entouré, de gauche à droite, de **Gilles Goddard**, préfet de la MRC du Haut-Saint-François, **Lucette Mignault**, mairesse de Cooshire, **Sylvain Thompson**, président de la Chambre et **Gaétan Labelle**, président de la Chambre de commerce régionale de l'Estrie.

Diaporama à Haskell

«Nous avons toujours refusé toute proposition faite par ces messieurs du cinématographe ou de la lanterne magique et nous continuerons à le faire», écrivait **Ora Carpenter** le 9 décembre 1911 dans une lettre conservée aux archives de la Salle d'opéra Haskell de Stanstead. Cette règle sera entretinte pour la première fois vendredi prochain, le 12 juin, alors qu'avec un projecteur des années 1890, *The American Magic Lantern Theater* montrera sur un grand écran des diapositives rappelant cette époque et illustrant des chansons à la gloire de l'été. La projection débutera à 19 h 30.



Le vice-recteur, recherches, de l'Université de Sherbrooke, **Jean Nicolas**, et la conseillère de la Ville de Sherbrooke, **Sylvie Lapointe**, ont participé au septième souper annuel de la Fondation du Collège de Sherbrooke, dans le cadre du 30e anniversaire de l'institution d'enseignement.



Fondation du Collège

Ci-dessus, à gauche, le candidat péquiste de Saint-François, **Me Frédéric Dubé**, et la députée péquiste de Sherbrooke, **Marie Malavoy**, étaient également présents à la fête soulignant le 30e anniversaire du Collège de Sherbrooke. Ci-contre, de quoi pouvaient discuter **Gérald-Guy Caza**, propriétaire de la Librairie GGC, et **Micheline Larouche**, d'Emploi-Québec, lors de la fête soulignant le 30e anniversaire?

POUR VOS PETITES ANNONCES

APPELEZ TÔT

EN SEMAINE

564-0999

1 800 567-6955

ZONE INTERURBAINE

Vous rejoindrez ainsi plus de 115 000 personnes!

La Tribune

61 APPARTEMENTS EST
 1 1/2, 2 PCES
 Grands, propres, 715, 13e ave Nord. Meubles, chauffés, eau ch. 2755-2705 562-2727-4308

10 BONNES RAISONS
 4 1/2-5 1/2. Est. ch. ect. eau ch. 2. stat. poêle & frigo. 2 mm CUSE. buand et câble inclus. 829-9999

1015 PAPINEAU
 2/0, 3/4, 4/1/2, 5/1/2
 EST. CHAUFFÉS, EAU CH. VUE SPECTACULAIRE
 Près de tous les services. Meubles à désirer. 348-0015, 564-1006

1045 LACOMBE VUE SPLENDE
 3 1/4, 4/1/2, 5/1/2
 Chauffage, eau chaude, meubles à désirer. Imm. propre avec serv. de conciergerie. 565-9777, 564-1006

1115-35 JARDINS-FLEURIS, 3 1/4, 4/1/2, chauffés, eau ch. propres tranquilles. Boisé, services, conciergerie. 565-3755, 562-2559.

1205-1225 JARDINS FLEURIS
 3 1/4, 4/1/2, modernes, piscine tout inclus. Parc école, centre d'achat, autobus ect. Tel. 569-8160, 563-2832

1250 DES PELERINS
 4 1/2, 5/0, 5/1/2
 suite condo, sur 3 étages, près CUSE et Centre 24 Jun. Tel: 823-7028, 820-1495

1303 PLACE QUINTAL
 APP. CHRISTIAN, 4 1/2, EST
 secteur CUSE, 24 Jun et 4 saisons, eau ch. semi-meublé à désirer. La tranquillité au meilleur prix. Tel: 822-1449 ou 823-5739 (pag.)

1321 PL. QUINTAL
 3 1/4, 4/1/2
 Chauffage, eau chaude, endroit tranquille. Profitez de nos grandes terrasses. Près galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Jun. Prix avantageux. Libres imméd. Concierge dynamique. 562-1910, 564-1006

1324 PLACE QUINTAL
 3 1/4, 4/1/2, 5/1/2
 Chauffage, eau ch. fournie, endroit tranquille. Près galeries 4-Saisons, CUSE et 24-Jun. Libres imméd. 564-7442, 566-2829

13 IÈME AVENUE NORD
 2 1/2, semi-meublé, ch. eau ch. élect. laveuse, sècheuse, stationnement libre. 348-4329

1ER CHOIX EST
 Grand 3 1/4, 4/1/2, calme, frais pent. ch. eau ch. semi-meublé à désirer. Prix incomparable! Tel: 563-0750 - pag. 823-5739

1 1/2
 EST-MEUBLÉS, près cégep. 822-9876

1 1/2 ET CHAMBRE PRES CEGEP
 libes immédiate
 Pour inf: 565-1377

1 JUIN - JUILLET
 720, 725 Place des Ormeaux, dans l'est rue sans issue, prêt autobus, tranquille, serv. de conciergerie 3 (lav. et séch. inclus) 4 1/2, chauffé, eau chaude, 1e étage. VOIR TEL: 823-1751, 562-9837, 823-2545

1 MOIS GRATUIT
 EST 3 1/4, 4/1/2, 5/1/2
 chauffés, eau ch. près de tous les services, immeubles impeccables. Promotion sur place. 829-5626, 563-7087.

1 1/2 TRES GRAND
 2905 tout compris, 651 Poulin. Libre imm. Tel: 878-3208

1 1/2 TRES GRAND
 2905 tout compris, 651 Poulin. Libre imm. Tel: 878-3208

2 1/2, 2905 - 3/4, 3305
 50 Hall, face au CUSE Bowen. 564-7845, 864-0644

2 1/2, 3/4, 4/1/2, 5/1/2
 EST, CHAUFFÉS, EAU CH. VUE SPLENDE
 PRES DE TOUTS LES SERVICES
 Meubles à désirer
 975 LACOMBE
 565-2145, 564-1006

2 1/2, 3/4, 4/1/2
PLACE TERRILL
 EST, près Cégep, votre parc-conc. Chauffage, eau chaude, Meubles à désirer. 563-9548, 564-1006

2 1/2 - DANS L'EST
 grandes pièces, semi-meublé dans triplex. Appeler entre 8h et 12h30. Tel: 566-2634.

215, 18e ave EST
 3/4, 4/1/2, 5/1/2
 VUE SPLENDE. Chauffage, eau ch. Meubles à désirer. 820-7764, 564-1006.

2 1/2 CEGEP
 Semi-meublé, non chauffés, beau coup de cachet, à compter de 2355/mois. Tel: 823-0756

2 1/2 MEUBLÉ - EST
 Chauffage et élect. fournis stat. 562-6700

2 1/2 PCES, 3055 MOIS
 ch. ect. près du Cégep. Tel: 566-5520

2 1/2 A LOUER
 Chauffage, eau chaude. 2745/mois. Tel: 563-8240, 565-4175

3 1/4-4/1/2 - EST
 Armoires et salle de bain neuves, balcon, libre immédiatement. Tel: 563-6780, 562-0974

3 1/4, 4/1/2, 5/1/2 - EST
 J-FLEURIS et PAPINEAU
 Log. propres, chauffés, eau ch. fournie, près tous services. 820-8308, 563-0317, 572-1222

3 1/4, 4/1/2, 5/1/2
322, 12e AVE NORD
 BON PRIX, CHAUFFÉS, EAU CHAUE, PRES DU CEGEP.
 Meubles à désirer.
 565-1178, 564-1006

EST
 1000 LACOMBE
 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
 1 MOIS GRATUIT
 PRIX TOUT COMPRIS
 821-4903

EST
 4 1/2 - 5 1/2, 1 mois gratuit
 Grands appartements, Près de l'école, Chauffage, eau chaude fournie.
 821-4511
 823-0613
 346-0889

EST
 4 1/2
 VUE PANORAMIQUE
 1 MOIS GRATUIT
 CONCIERGE
 821-4903

61 APPARTEMENTS EST
 3 1/4, 4/1/2, J-FLEURIS
 Chauffage, eau ch. fournie, dans imm. propre et tranquille, près tous services. 565-3755, 562-2559

3 1/4, 4/1/2 - EST
 CHAUFFÉS, EAU CHAUE. Près de tous les services. Meubles à désirer. 980 DES PAYSANS. Tel: 348-9169, 564-1006.

3 1/2
 Chauffage, eau ch., élect. Près tous services. 325, 13e Ave. LE MANOIR. A VOIR! 820-7929

3 1/2, PRES HOPITAL-ST-VINCENT
 Meuble ou semi, propre, tranquille, sécuritaire. Tel: 826-2087

3 1/2 - 2905
 4 1/2, 5 1/2, libres juin. Est. 12e ave N. ch. propres, bon prix. 820-7420

3 1/2 - 504 CORMIER
 Pour non-fumeur. 3 1/2 meublé, chauffage, eau chaude. 3605. Tel: 346-4759

3 1/2 - EST
 IDEAL pour étudiants(es)
 CHAUFFÉ, EAU CHAUE
 IMMEUBLE 8 LOGEMENTS, meuble à désirer, près Cégep et de tous les services. POUR JUILLET 1998, 801 PAPINEAU, 566-7917, 564-1006

3 1/2 4/1/2 5/1/2, EST
 CHAUFFÉS, EAU CH.
 945-953 Montpelier, près de tous les services, immeubles impeccables. Promotion sur place. 829-5626, 563-7087.

360, 13e AVENUE NORD
 4 1/2, chauffé, eau ch. stat et autres. Endroit très tranquille. 562-6396

3 1/2 9E AVENUE NORD
 3 1/2, 4/1/2, 5/1/2, EST
 Chauffage, eau ch. 565-8463

3 1/2
 EST-MEUBLÉS, près cégep. 822-9876

3 1/2 EST
 ch. eau ch. balcon
 près services Cégep. 562-4389

3 1/2 MEUBLÉ - laveuse-sècheuse
 endr. paisible, eau ch. fournie. 1er juillet 3105/mois. 566-8584

3 1/2, 3 1/4, 4/1/2, 5/1/2
 EST-MEUBLÉS, ch. ect. fraîchement repeint, dis. jun. Près C.U.S.E., Cégep, bus, etc. 3458/mois. 566-7892

4 1/2, 3E AVENUE - EST
 près Cégep. 3255, 562-1779

4 1/2-5 1/2
 Endroit PROPRE et TRANQUILLE
 Dans l'Est, ch. eau ch. gr. pcs modernes, près des services, parc, écoles et autobus. 822-1671

4 1/2, 5/1/2 - EST
 rue Demers, secteur tranquille, boisé, dans quadruplex. Tel: 823-9297

4 1/2, 5 PCES - EST
 Super spécial étudiants au CUSE. Tel: 823-2666

4 1/2 - 121 KING EST
 4005 t. inclus, près CEGEP, libre 1er juillet. 563-0296, 346-1391

4 1/2 - 3855 - EST
 1 mois gratuit, chauffé, eau chaude. Patric. 564-4624, 571-8550

4 1/2 - 85 KENNEDY NORD
 3105, entrée, laveuse-sècheuse. Non ch. non éclairé. 566-4758

4 1/2 - EST
 12 LOG. PAR IMM.
 EST, très grand et luxueux, tranquillité absolue. 806 DES LYS. 822-2316, 564-1006

4 1/2 - EST
 Grand log au 1415 Conseil. Libre juillet. 4505 tout incl. 822-9054

4 1/2 - FACE A L'ECOLE
 Dans duplex, 4205 tout compris. Libre 1er juillet. Tel: 565-1174

4 1/2 - ETUDIANTS(ES)
 TRES PRES CEGEP
 coin Tenill et Kennedy, semi-meublé ou non, stores, ent. lav-séch et buanderie, asp. cent. 821-8358

475 7E AVENUE NORD
 grand 4 1/2, 4435, chauffé, eau ch. Références requises. Tel: 842-4511, 346-9466

475 LAVIGERIE, EST
 3 1/4, 4/1/2, 1 à sous-louer, endroit tranquille, clientèle de choix, entrée lav-séch, chauffés, eau chaude, livres imméd. et juillet. 564-7906 ou 878-3552

4 1/2 A LOUER chauffé, près du Cégep de Sherbrooke, Claudette. 532-5767

4 1/2 CEGEP
 4205 grand logement, récent, libre juillet. 505 rue Langlois. 822-9054

4 1/2, chauffé, eau chaude, à partir de 3855. Près tous services et Cégep. Disp. imméd. 430, 12e avenue nord. 569-5052

4 1/2 - DANS 6 LOG.
 Chauffage, eau ch. entrée lav-séch. 484 Albani. Idéal pour personnes cherchant tranquillité. Info: 565-1119, 346-4741

4 1/2 - EST
 grand log, salle à diner et salon aérés ouverts. A partir de 4355/mois. Tel: 562-3648, 822-5844

4 1/2, près du centre-ville et Hôtel Dieu, propre, tranquille. Tel: 821-0150 ou 346-7004

5 1/2 - 6, TRIPLEX
 Rue Des Lis, Secteur Cuse
 style condo sur 2 étages, stat. balcon, terrasse. Environnement calme. 5 min de l'autoroute. 562-9434, 822-4572

5 1/2 - EST
 STYLE CONDO
 Sur 2 étages, dans triplex récent, entrée privée, balcon terrasse. 2 s.b. juillet 562-9434, 822-4572

61 APPARTEMENTS EST
 7EME AVENUE NORD
 2 1/2, pc's meublé, non-chauffé avec services 2755/mois. Tel: 564-8491

840 DESORMEAUX - 3 1/4-4/1/2
 Ch. eau ch. entrée lav-séch, service conciergerie, près autobus. Libre imméd. et juillet. Références demandées. Tel: 820-0626

890 PL. DESORMEAUX, 5 1/2
 4705, Chauffage, eau chaude. Libre juillet. 569-5052.

910 WALSH - 4 1/2 - EST
 Grand luxueux, insonor. 4505, 5 mm du CHUS. 562-1779

A 915 DES BLES, Sherb. 4 1/2
 Chauffage, eau chaude, voisin Gal. 4-Saisons. 566-4768

APP. LE CONCORDE
 A partir de 2755
 3 1/4, 4/1/2, 5/1/2 pces.
 Libre immédiatement

375 Tenill, 820-8653
 680 Tenill, 562-3424
 709, 12e ave 565-4499
 714, 13e ave 565-4525
 40 St-François, 562-6997
 17 King Est, studio 2 1/2

Quartier Universitaire
 880 Raoul Brunau, 562-7945
 1210 Danie, 562-0895
 GÉRANT 565-2630

AUBAINE, EST 4 1/2, à partir de 3755, chauffé, eau ch., endroit tranquille. Près parc, autobus. 820-4650, 823-7501.

A VOIR DANS L'EST
 Grands 3 1/2 et 4 1/2, rue Place des Ormeaux. Repas à neuf. Libre imm. ou juillet. Poss. 1 mois grat. Tel: 562-9837, 823-1751.

* BEAUX STUDIOS *
 Près du cégep et Centre 24-Jun. Modernes, meubles, chauffés, eau chaude, fournie et éclairés. A partir de 2755/mois. A VOIR! 566-1417.

COOP LA RELANCE - EST
 4 1/2, chauffé, eau ch. 348-3878
 Mme Gagné.

EST - 2 1/2, 3 1/4, semi-meublé, chauffés, eau chaude, buanderie, stat. Près de tous services. Lib: 564-7141, 822-1600

61 APPARTEMENTS EST
 EST, 12e AVE NORD
 3 1/4, 4 1/2, chauffés, eau chaude. Spécial étudiants. Tout rénovés. 822-1341

EST, 255 LORANGER
 4 1/2, chauffé, eau ch. 1er étage, endroit tranquille. 563-7563

EST, 3 1/2 dans triplex paisible
 non meublé, non chauffé. 2785/mois. 565-0216.

EST, 4 pces - plancher bois franc
 dans s-sol, très éclairé, tranquille. Références demandées. 820-0626

EST, GRAND 4 1/2
 12e avenue Nord et rue Tenill. Tel: 835-9428 / Pag. 822-8130

EST - 1 1/2-3/4-4/1/2
 Ch. eau ch. imm. ou juillet. Sur rendez-vous. 822-1341

EST - 1025 STE-FAMILLE
 4 1/2, chauffés, eau chaude, magnifi. vue, très propres. 3505 et plus. 820-5029, 849-4551.

EST - 1100 PAPINEAU
 4 1/2, ch. eau ch. propre, tranqu. tous services. Promotion. 346-8359

EST - 3 1/2 - 1ER AOÛT
 très grand, ch. eau ch. 823-9328, 658-2224.

EST - 4 1/2, 5/1/2
 A TRES BON PRIX
 Tel: 820-7563

EST - 465\$
 4 1/2, chauffé, éclairé, eau ch. mm. réent. 1040 Longsault. 822-9054

EST - 4 1/2
 700 Du Souvenir, grand log. récent. Libre juillet. 4208, 822-9054

EST - 955 Des Blés
 Voisin 4-Saisons. 3 1/4-4 1/2-5 1/2 rénovés tout inclus. Tel: 821-9129, 565-7896

EST - CONSEIL
 Beau 4 1/2, près de tous les services. 4+55/mois tout incl. Après 17 h 30 566-6530

EST - DANS TRIPLEX
 gr. 5 1/2; rénové pl. bois franc, vue splendide sur la ville. 390 - 13e Ave nord. Libre 1er juillet. 573-0995

61 APPARTEMENTS EST
 EST-GRAND 4 1/2 MEUBLE
 ou non meublé, chauffé, eau ch. rénové à neuf, libre imm. Tel: 348-0225

EST - KING PRES CEGEP,
 3 1/2, près de tout. Très bon prix. 822-3637.

EST - PAPINEAU - GRAND 5 1/2
 immeuble de 8 log. 1 mois grat. Tel: 829-0074 / 346-0889

EST - PRES GALERIES 4-SAISONS
 4 1/2, chauffés, eau ch., endroit tranquille, propre, arrêt d'autobus en face. Tel: 823-1128

EST - RUE DU VERGER
 Grand 4 1/2, rénové, chauffé, immeuble de 6 log. sur rue sans issue. Tel: 562-3780, 569-6129

EST 1060 CONSEIL
 beau grand 4 1/2, avec ascenseur. Libre 829-1534, 348-0145

EST 3 1/2, 325\$
 815 Papineau, semi-meublé, chauffé, eau ch. Tel: 563-5260, 563-1586

EST 3 1/2 4/1/2 5/1/2
 CHAUFFÉS, EAU CH.
 945-953 Montpelier, près de tous les services, immeubles impeccables. Promotion sur place. 829-5626, 563-7087.

EST
 3 1/2, chauffé, eau ch., semi-meublé, propre, tranquille, gr. stationnement, buanderie. A VOIR! Loc: 565-4734, 822-1600.

EST 4 1/2 pcs
 Imm. de qualité supérieure. 980 Papineau. Pour info: 569-9331

EST 865 WALSH
 3 1/2, 4 1/2, chauffé, eau chaude, moderne, près de tous services. Tel: 823-0170, 564-3051

EST
 Beau grand 4 1/2, propre, tranquille, endr. tous services. Loc: 822-3452, 822-1600.

EST
 Place Réjean, près du CUSE, 4 1/2, dans imm. 6 log. Asp. cent. ball. coin, serv. d'autobus. Rue sans issue. Prix compétitif. 822-8029, 564-7442.

61 APPARTEMENTS EST
 EST PRES CEGEP - 5 1/2, chauffé, eau ch. vue sur 3 façades. 4705. Tel: 565-2145

EST RUE LANGLOIS
 près Cégep, 24 Jun, grand log. 4 1/2 pces, propre, premier plancher chauffé, éclairé, eau ch. 346-9999

EST RUE PATRICIA
 très grand 2 1/2, entrée lav-séch, non inclus. 346-9794

EST SECTEUR CEGEP
 1 1/2-2 1/2, ch. ect. eau ch. meuble ou non. 820-2518, 820-8622

★ FACE CEGEP ★
 Très grands 4 1/2, tous services, très sécuritaires. 822-0467

GRAND 3 1/2
 Ch. eau ch. fournie, style moderne, entrée lav-séch. 572-2432

GRAND 4 1/2, ch. eau ch., situé au 175, 13e Nord, libre juillet. 4005/mois. 346-9927

GRAND 4 1/2, près CHUS. Bien éclairé, 1er pl., ds 12 log. Libre 20 Jun. Stores et lave-vaiss. inclus ou 1 mois gratuit. Tel: 346-7412 après 18h

GRAND 5 1/2, haut de duplex, ch. eau ch. éclairé. 406 Kennedy S. 5305/mois. 823-7891.

GRAND 5 1/2, 3e étage, 13e avenue, près Centre d'achat. 4 Saisons. Libre 1er juillet. Tel: 835-1313, Pag. 823-4078

GRAND 5 1/2
 Style moderne, ch. eau chaude fournie. Tel: 820-5347

LE PANORAMA
 3 1/2, 4/1/2, 5/1/2 CHAUFFÉS, PISCINE INT. BÉTON
 VUE SPLENDE
 Ascenseurs, sauna, chute à déchets, salon de bronzage, syst. de chauffage. Chauffage, eau chaude, meubles à désirer. 900 PL. DESORMEAUX, 566-3880, 564-1006

LOGEMENT 4 1/2 MEUBLE
 Prix: 250\$/mois. Libre 1156 Conseil à Sherbrooke. Tel: 565-7344

★ PRES CEGEP ★
 4 1/2, 7ème Rue, Libre juillet. A prix très abordable. 822-0453, 864-9839

QUARTIER EST 4 1/2
 à partir de 3755. Endroit tranquille. Près autobus et parc. Chauffage, eau ch. faut voir! 569-3517, 820-4650

61 APPARTEMENTS EST
 QUARTIER UNIVERSITAIRE
 3 1/4, 4 1/2, chauffés, eau chaude, livres imméd. du juillet. 346-1223, 562-7845. QUART. EST: 348-1780

RETRAITÉS AUTONOMES
 Est, magnifique 5 1/2, ch. eau ch. la restauration neuve. Pr. égise, centre comm., dép. autobus. 2 balcons. Corde à linge. Super tranquille. Vue sur ville exceptionnelle. Info: 563-9799, 564-3666 poste 559.

RUE PAPINEAU
 TOUT INCLUS
 3 1/2 - 415\$
 4 1/2 - 470\$
 Très beaux log. immeubles récents. Près d'un parc tranquille. 829-1273

STUDIO
 Près CEGEP, chauffé, eau ch., semi-meublé, stat. Tel: 864-1311.

VOISIN DU CHUS
 2715, 12e Ave Nord, 2 1/2 s-me

62 APPARTEMENTS NORD
3 1/2, 5 1/2
FACE AU CARREFOUR FOYER
TOIT CATHEDRALE

62 APPARTEMENTS NORD
4 1/2 CHAUFFE EAU CHAUFFE
3e étage Libre imm.

62 APPARTEMENTS NORD
LOCATION EN NORD
3005 RICHARD 1 1/2 à 5 1/2
Lun.-ven. 9h à 17h 30

62 APPARTEMENTS NORD
VIEUX NORD
2 1/2 luxueux imm. récent planchers

63 APPARTEMENTS OUEST
2 1/2 MEUBLE - chambre fermée
avec laveuse/sécheuse

63 APPARTEMENTS OUEST
4 1/2 OUEST
Ch. eau chaude, balcon etc. 3405

63 APPARTEMENTS OUEST
OUEST 4 1/2 pcs
Promotion au 1765 Chagnon

63 APPARTEMENTS OUEST
OUEST 4 1/2 avec piscine
souterraine

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

71 MAISONS A LOUER
10 MIN. MONT-ORFÈRE
4 3/4 c.c. grand terrain

3 1/2 4/2 Nord
VUE SPECTACULAIRE
Promotions sur place imm. moderne

5 1/2 NORD
80 Don Bosco, grand log. récent, libre

* NORD *
1 x 4 1/2 MODERNE
3450 DESCHENES
800 pi du Carrefour

63 APPARTEMENTS OUEST
* ST-THOMAS *
Libre juillet, chauffé eau chaude

3 1/2 - 2655
Université
Ouest, chauffé eau chaude, très propre

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

3 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

4 1/2 NORD
beau grand log. au 2e étage, entrée

5 1/2 NORD
chauffé, eau ch. chaude, libre

63 APPARTEMENTS OUEST
1 1/2 BEAU GR. 4 *
5 MINUTES UNIVERSITE

3 1/2 - 3005
1 MOIS GRATUIT
Dans l'Ouest, 6 log. libre imm.

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

4 1/2 OUEST
Ch. eau ch. chauffé, eau ch. chaude

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
1 c.c., 2 c.c.
3 c.c.
LENNOXVILLE

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
5288 RUE GASPÉ 4 1/2
Logis de qualité à bas prix

72 CONDOMINIUMS
1 MOIS GRATUIT
Condos neufs, 4 et 5 1/2 sur 2 étages

71 MAISONS A LOUER
10 MIN. MONT-ORFÈRE
4 3/4 c.c. grand terrain

71 MAISONS A LOUER
BORD DE L'EAU
Lac Beauport, 35 min du

71 MAISONS A LOUER
MAISON JULEE
4 c.c. entièrement rénové, meuble

71 MAISONS A LOUER
PRES CARREFOUR
grand log. 4 c.c. à louer

71 MAISONS A LOUER
MAGOG-ORFÈRE
4 c.c. spaciaux 3000 pi pour l'été

71 MAISONS A LOUER
NORD-COND
sur 2 étages, 2 c.c. 2 s. de bain

71 MAISONS A LOUER
STUDIO MEMPHRE CLUB
tout in 1 année 4005 mois

71 MAISONS A LOUER
CONDOS PLACE DU LAC
MAGOG
Condos neufs, Vue sur le lac

71 MAISONS A LOUER
4 1/2
A partir de 5405
(disponible 1er juillet 98)

71 MAISONS A LOUER
74 LOCAUX A LOUER
1000 à 15 000 P/CA

71 MAISONS A LOUER
FACE AU
FUTUR TERMINUS
83 KING OUEST 1500 P/CA

71 MAISONS A LOUER
FACE AU
FUTUR TERMINUS
83 KING OUEST 1500 P/CA

71 MAISONS A LOUER
FACE AU
FUTUR TERMINUS
83 KING OUEST 1500 P/CA

71 MAISONS A LOUER
FACE AU
FUTUR TERMINUS
83 KING OUEST 1500 P/CA

71 MAISONS A LOUER
FACE AU
FUTUR TERMINUS
83 KING OUEST 1500 P/CA

71 MAISONS A LOUER
FACE AU
FUTUR TERMINUS
83 KING OUEST 1500 P/CA

71 MAISONS A LOUER
FACE AU
FUTUR TERMINUS
83 KING OUEST 1500 P/CA

79 CHALET A LOUER
BORD LAC MEGANTIC
Vue panoramique, 550 pi de
camp, piscine, 819-563-6050

98 ESCORTES.
MARIE-EVE, blonde
MICHELLE-ANNE,
châtaines
Style poupee, jamais travaillées
Tel: 572-3744

106 RENCONTRES-AMITIE
Vous cherchez l'âme soeur?
Vous voulez créer des amitiés?

106 RENCONTRES-AMITIE
Vous cherchez l'âme soeur?
Vous voulez créer des amitiés?

106 RENCONTRES-AMITIE
Vous cherchez l'âme soeur?
Vous voulez créer des amitiés?

106 RENCONTRES-AMITIE
Vous cherchez l'âme soeur?
Vous voulez créer des amitiés?

107 DIVERS A VENDRE
Calèse aménag Sharp 30 départ.
Lot de chaises bois laque, lav-
sech, vaisselle, comm. tables 24"

108 MEUBLES ELECTROMENAGERS
POELE-REFRIG. AIR CLIM
congel vert-noir, lav-sech, la-
ve-vaiss, mini-lav-sech, petit fr-

142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE
VENTE REPARATION LOCALI-
TION Chox de guitares neuves
et usagées, colonnes de son

80 ENTREPOTS GARAGES A LOUER
4000 à 8000 pi ca
Entrepôt à louer
SECTEUR adjoctant KING OUEST,
Sherbrooke 566-8220

99 PERDU - TROUVÉ
PERDU DIMANCHE P.M. 7 JUIN
une petite SHIH-TZU blanche
et brune avec 1 oeil bleu et brun

101 ANIMAUX
97 BREBIS F-1, F-2 à 150\$/ch
+ 1 Bélier Texcal Romanov
Tel: 819-872-3823

BOULEDOQUE ANGLAIS
blanc/taoué enr. vacc tatoué
lignée Champion 819-879-4790
ap. 17h

ETALON PONY 3 ANS
9h à 4h: 842-2478
Soir: 842-4118 Johanne

GOLDEN RETRIEVER
3 mois avec accessoires et cage
250\$/ch 573-5235

PERCHE CALLOPSITE
cocktail, en partie noué à la
main. Pêches ondules et Arie-
quin 10/15, 346-9974

102 ARTICLES DE SPORTS
SAC DE GOLF neuf en cuir
exerciceur bicyclette sur
exerciceur 346-8143
ap. 17h

103 CAMPING
TENTE ROULOTTE BONAIR
850 1979, équipée, toile neuve,
à état, chauff. incl. 823-0803

82 BUREAU A LOUER
720 RUE LONGPRÉ
Bureau fermé 800 pi ca et plus
éclairé, chauffé, climatisé, entrée
privée et grand stat. Syst. d'alarme
et affiche lumineuse ext. 822-8998
ext. 23

ACHAT, VENTE, ÉCHANGE
Chien de petite race chris Boston
Terrier à réserver Poupourme
canine. Tel: 845-3343

BOULEDOQUE ANGLAIS
blanc/taoué enr. vacc tatoué
lignée Champion 819-879-4790
ap. 17h

CANARDS, DINDES, oies, pintades,
faisans, canards, perdrix,
poulets, grises, canettes,
coqs etc... Volière Mason,
564-8838

IDEAL pour professionnel ou tra-
vailleur autonome. Service de
receptionniste, salle de confé-
rence, bureau fermé, stationnement,
bonne visibilité 157
boul. Jacques Cartier sud
Sherbrooke. Téléphone: 564-0200
ROYAL LEPAGE COURTIER
Imm. agréée

POUR PROFESSIONNELS
Quinze des affaires Pres King et
Jacques Cartier idéales pour pro-
fessionnels. 2 bureaux à louer, ser-
vice de réceptionniste disponible
Occupation immédiate 566-7000.

2355 RUE KING OUEST
ÉDIFICE DE PRESTIGE
À prix CONCURRENTIEL.
Chauffé, éclairé, climatisé, avec
stationnement
IMMEUBLES
Gilles Raymond
Courtier Imm. agréé
564-6024

85 VACANCES CONDOS
OFFRE-VOUS LA PLAGE et
Chic! Vous voulez tout près de
la mer, 600\$/semaine, tout compris,
1000\$/2 sem. tout compris.
Tel: 562-3980.

104 PISCINES
PISCINE 21 PI
hors terre, neuve, prix à disc.
Tel: 345-3420

98 ESCORTES.
OOHOO à OOHOO
PARADISE
L'ILE AU PLAISIR
DISCRETION ABSOLUE
15 belles filles et plus
Nouvelles chaque semaine
SERVICE RAPIDE
ENGAGEONS
24 H / 24 H
820-6500

105 BATEAUX ET YACHTS
1988 SUNRAY Allegro, open
deck, 18hp, moteur V6, 4.3 l,
175 hp, en board état neuf
Avec remorque, 10 500\$. 514-
349-1444, 819-842-4243.

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETONS DE TOUT
Meubles, vaisselle, outils, jouets
bicyclette et autres articles. 563-7216

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

98 ESCORTES.
OOHOO à OOHOO
PARADISE
L'ILE AU PLAISIR
DISCRETION ABSOLUE
15 belles filles et plus
Nouvelles chaque semaine
SERVICE RAPIDE
ENGAGEONS
24 H / 24 H
820-6500

105 BATEAUX ET YACHTS
1988 SUNRAY Allegro, open
deck, 18hp, moteur V6, 4.3 l,
175 hp, en board état neuf
Avec remorque, 10 500\$. 514-
349-1444, 819-842-4243.

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETONS DE TOUT
Meubles, vaisselle, outils, jouets
bicyclette et autres articles. 563-7216

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

98 ESCORTES.
OOHOO à OOHOO
PARADISE
L'ILE AU PLAISIR
DISCRETION ABSOLUE
15 belles filles et plus
Nouvelles chaque semaine
SERVICE RAPIDE
ENGAGEONS
24 H / 24 H
820-6500

105 BATEAUX ET YACHTS
1988 SUNRAY Allegro, open
deck, 18hp, moteur V6, 4.3 l,
175 hp, en board état neuf
Avec remorque, 10 500\$. 514-
349-1444, 819-842-4243.

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETONS DE TOUT
Meubles, vaisselle, outils, jouets
bicyclette et autres articles. 563-7216

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

98 ESCORTES.
OOHOO à OOHOO
PARADISE
L'ILE AU PLAISIR
DISCRETION ABSOLUE
15 belles filles et plus
Nouvelles chaque semaine
SERVICE RAPIDE
ENGAGEONS
24 H / 24 H
820-6500

105 BATEAUX ET YACHTS
1988 SUNRAY Allegro, open
deck, 18hp, moteur V6, 4.3 l,
175 hp, en board état neuf
Avec remorque, 10 500\$. 514-
349-1444, 819-842-4243.

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETONS DE TOUT
Meubles, vaisselle, outils, jouets
bicyclette et autres articles. 563-7216

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

98 ESCORTES.
OOHOO à OOHOO
PARADISE
L'ILE AU PLAISIR
DISCRETION ABSOLUE
15 belles filles et plus
Nouvelles chaque semaine
SERVICE RAPIDE
ENGAGEONS
24 H / 24 H
820-6500

105 BATEAUX ET YACHTS
1988 SUNRAY Allegro, open
deck, 18hp, moteur V6, 4.3 l,
175 hp, en board état neuf
Avec remorque, 10 500\$. 514-
349-1444, 819-842-4243.

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETONS DE TOUT
Meubles, vaisselle, outils, jouets
bicyclette et autres articles. 563-7216

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

98 ESCORTES.
OOHOO à OOHOO
PARADISE
L'ILE AU PLAISIR
DISCRETION ABSOLUE
15 belles filles et plus
Nouvelles chaque semaine
SERVICE RAPIDE
ENGAGEONS
24 H / 24 H
820-6500

105 BATEAUX ET YACHTS
1988 SUNRAY Allegro, open
deck, 18hp, moteur V6, 4.3 l,
175 hp, en board état neuf
Avec remorque, 10 500\$. 514-
349-1444, 819-842-4243.

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETONS DE TOUT
Meubles, vaisselle, outils, jouets
bicyclette et autres articles. 563-7216

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402

ACHETERAIS PEDALO en bon
état. Tel: 864-0402



La Tribune du Bonheur

Pour placer une annonce composez le 823-2033 (Ligne à tonalité «touch tone»)

1. Composer sans frais le 823-2033 (téléphone à tonalité «touch-tone»)
2. Notez le numéro de boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués
3. Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce
4. Dans votre annonce, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne recherchée
5. Placer une annonce, c'est tout à fait gratuit!

Le résumé de cette annonce vocale sera publiée gratuitement dans les deux prochaines éditions du samedi de La Tribune. Les lecteurs intéressés par votre annonce pourront alors laisser des messages dans votre boîte vocale et vous pourrez récupérer ces messages gratuitement.

«La Tribune du bonheur» ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service. «La Tribune du bonheur» est destinée aux personnes âgées de 18 ans et plus à la recherche d'une relation particulière. Les annonces à caractère sexuel seront refusées.

Visitez notre site Internet: www.compagnie.com/latribune

Pour répondre à une annonce composez le 1 900 451-4460 (frais de 2,29\$ la minute)

Profitez de notre offre ET OBTENEZ GRATUITEMENT:

- 2 annonces dans La Tribune du samedi
 - Ouverture d'une boîte vocale pour l'enregistrement de votre annonce
 - Récupération de vos messages sur la boîte vocale
- Vous n'avez pas à vous identifier!

107 DIVERS A VENDRE

2 SIEGES DE VAN avec bases 400\$ chacun. Tel: 563-5181

2 STORES VERTICAUX 77x66" avec téra - 1 de porte 295\$! Peuvent être vendus séparément. Tel: 346-8625

4 MAGS BBS, avec pneus low profile, 15 po. 800\$. Tel: 829-5936

A BAS PRIX! MATERIAUX IMPARFAITS. PRIX PARFAITS. Asphalte 7'16" 9.99, 5'8" 8.99 Plywood 3/8" 9.99, 5'8" 13.99 Parqueterie 48 pi 2x4 2x6-coupe 1.29 BOIS TRAITÉ. Baratin 19'x6'5" 95.6" 1.19 2x4 8' 2.49 10' 3.75 Dalle patio. 89 Pavé uni. 89 pi Bloc patio. 1.99 Nouveau! OUVERT 7 JOURS. Matériaux A Bas Prix. 819-846-0417

ACHETERAIS PEDALO en bon état. Tel: 864-0402

ACHETONS DE TOUT Meubles, vaisselle, outils, jouets bicyclette et autres articles. 563-7216

APPAREILS AU GAZ PROPANE neufs et usagés 5.8 C. poêles, foyers, cuisinières, fournaies, réfrigérateurs et autres. M. PROPANE ENR. 822-2397.

ARC PNEU MACH 6 1 équipé 475\$ Dimanche après-midi au 563-5001

A VENDRE, PNEUS USAGÉS: autos, camionnettes, camions et tracteurs. 832-3928

AVEZ-VOUS DES LIVRES à donner? Appelez au 564-0384. Club Rotary Sherbrooke, pour sa lotte du livre usagé au mal. Sears du Carré de l'Estime, 22-23-24 ct.

APPELZ TÔT!

SOYEZ PRÉVOYANT ET LIMITEZ VOTRE TEMPS D'ATTENTE

POUR VOS PETITES ANNONCES

La Tribune

564-0999

71-48605

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

BALANCOIRES Sur roues ou sur bords. Entièrement en cuir. Balançoires Deauville ENR. 6883 bouc. Bourque, Deauville. Ouvert 7 jours et soirs. Tel: 864-7405, 864-7158

BALAYEUSE ELECTROCLUB modèle 2100 base rotatif, boyau électrique et accessoires. Très bonne condition. 250\$. 864-9094

107 DIVERS A VENDRE

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou 563-3831

BOIS DE CHAUFFAGE SEC. Tel: 822-3931

107 DIVERS A VENDRE

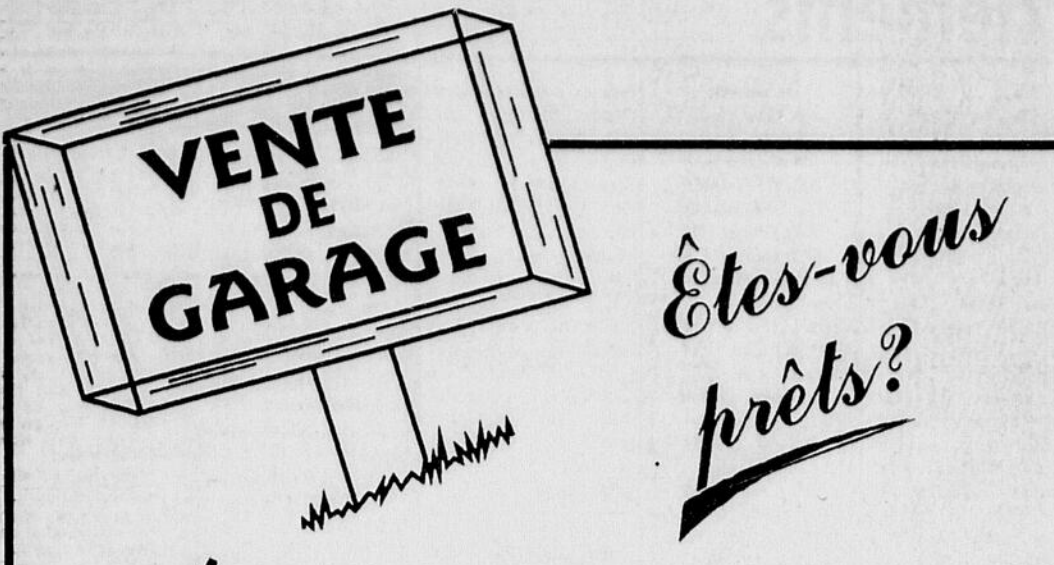
AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ VOTRE PETITE ANNONCE? Malgré les efforts du service des petites annonces, il peut arriver qu'une erreur se glisse dans votre annonce. Vérifiez celle-ci dès la première journée de parution et faites-nous part de toute erreur qui se serait glissée. Notez que la responsabilité de La Tribune se limite à la première journée de parution. Nonobstant ce qui précède et notre volonté à s'y conformer toute personne qui découvrirait une annonce ne répondant pas à ces normes ou qui pourrait induire en erreur est priée de communiquer immédiatement avec: La direction du service de publicité La Tribune 1950, rue Roy Sherbrooke, Qué. J1K 2X8 564-5450 71-48601

107 DIVERS A VENDRE

BASE MOBILE pour refroidisseur d'eau et pour hélices de toutes dimensions. 819-887-6102. Laiss. mess.

BICYCLETES ENFANTS 15, 18 et 24". Pompe à eau. Soie à chaîne. Tondeuses gaz. 345-2916

BOIS DE CHAUFFAGE restes de bilot bois franc. Essences mélangées, longueurs variées. Pas fendu. Env. 30\$ la corde livraison incl. Tel: 819-583-0304 ou



- J'ai mon inventaire
J'ai mon permis de la ville
LA MÉTÉO ANNONCE BEAU

J'ai mon annonce dans LA TRIBUNE

Oups! J'oubliais!

Les Petites Annonces de LA TRIBUNE 564-0999

Du lundi au jeudi de 8 h 30 à 19 h 30 (par téléphone) et le vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

158 PERSONNEL DEMANDÉ

CURRICULUM VITAE
Service rapide et professionnel.
DEMANDE BOUCHER apprenti dynamique...

158 PERSONNEL DEMANDÉ

Importante compagnie MANUFACTURIÈRE D'ARMOIRIE DE CUISINE...

158 PERSONNEL DEMANDÉ

LE RESTAURANT LE POT AU FEU
Est à la recherche d'un LIVREUR D'EXPÉRIENCE...

158 PERSONNEL DEMANDÉ

MAGOG
Camelots recherchés, jeunes ou adultes, pour le journal LA TRIBUNE.

158 PERSONNEL DEMANDÉ

Possibilité 50 000 \$ +
Plusieurs territoires disponibles dans les Cantons de l'Est...

PEINTRE/ASSEMBLEUR

Description: emploi temporaire (4 à 5 mois), temps plein et partiel, semaine et fin de semaine.
Salaire: 7,80 \$ plus prime soir: 35% plus prime nuit: 50% plus prime fin sem: 15%

PERSONNEL DE PRODUCTION DEMANDÉ

Nous sommes à la recherche de personnes responsables et autonomes afin de combler des postes de production sur différents quarts de travail (jour, soir, nuit et fin de semaine).

SECTEUR NORD

Couple sérieux, pour imm. 39 log. devant demeurer sur les lieux.
SERVEURS(EUSES)
Taille de cheveux, Appoint C.V. au 3023, King Ouest, local 4, de 10 h à midi et de 17 h à 20 h tous les jours sauf mardi.

CONTREMAÎTRE À LA PRODUCTION
pour une entreprise manufacturière, œuvrant dans le domaine du plastique Département de moulage - département de la peinture.

est à la recherche de personnes bilingues pour combler les postes suivants: COORDONNATRICE, COORDONNATEUR AUX VENTES, COMMIS À LA RÉCEPTION

TAILLEURS DE SAPINS
2 saisons d'expérience et - Travail 5 jours semaine. Salaire en fonction de la vitesse et de la qualité du travail.

158 PERSONNEL DEMANDÉ
TELEPHONISTES VENDEDRES de soir du lundi au vendredi, pas de vente à pression.

196 SANTÉ RELAXATION
MASSAGE DÉTENTE pour femmes Tommy pag 573-7729.
MASSAGE homme et femme Vicky pag 573-7745.

159 TRAVAIL DEMANDÉ
EN FORÊT opérateur de débouteuse et bûcheron Simon Tél: 835-0275.

177 COURS PRIVÉS
COURS D'ESPAGNOL individuel ou en groupe conversationnel, traduction. Tél: 823-3868.

190 GARDERIES
BIENTÔT À FLEURIMONT nouveau service de garde en milieu familial (0 à 5 ans) Vient voir comment tu serais bien chez-nous!

191 SERVICES DIVERS
DRAINAGE réparation fissures, résidentiel ou commercial trottoir, patio en bois ou béton.

213 MOTOS-SCOOTERS
ALE ARRIÈRE HARLEY Davidson 883, 684 cmc double Harley Davidson. Lise 569-2228.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
FAMILIALE SUNBIRD 1988 Mac A1, 5 vit, 10000 nég. Fates une offre Cell 347-7343.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

196 SANTÉ RELAXATION
MASSAGE DÉTENTE pour femmes Tommy pag 573-7729.

159 TRAVAIL DEMANDÉ
EN FORÊT opérateur de débouteuse et bûcheron Simon Tél: 835-0275.

177 COURS PRIVÉS
COURS D'ESPAGNOL individuel ou en groupe conversationnel, traduction.

190 GARDERIES
BIENTÔT À FLEURIMONT nouveau service de garde en milieu familial (0 à 5 ans).

191 SERVICES DIVERS
DRAINAGE réparation fissures, résidentiel ou commercial trottoir, patio en bois ou béton.

213 MOTOS-SCOOTERS
ALE ARRIÈRE HARLEY Davidson 883, 684 cmc double Harley Davidson.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
FAMILIALE SUNBIRD 1988 Mac A1, 5 vit, 10000 nég. Fates une offre Cell 347-7343.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

218 AUTOS À VENDRE
FAMILIALE SUNBIRD 1988 Mac A1, 5 vit, 10000 nég. Fates une offre Cell 347-7343.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

216 CAMIONS FOURGONNETTES
VAN AEROSTAR 89 6 cyl. aut. tres propre tout équipé 4 2005 nég. 829-2669.

218 AUTOS À VENDRE
1988 A 1997 - ACHETONS AUTOS, CAMIONS, VAN, 4X4 Payons les meilleurs prix et payons comptant.

219 AUTOS À LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAU-DOIN Autos usagées récentes à bas prix. Transfert d'auto 505 Tél: 845-4330, 821-6296.

PROBLEMES DE CREDIT ?
LOCATION ACHAT 90 et +. Financement très flexible. Min. 1 an d'emprunt. Transfert d'auto 505 Tél: 845-4330, 821-6296.

Tu veux devenir CAMELOT de LaTribune Appelle-nous 564-5466

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE
SUCCESION ARTHUR LAPALME. Prenez avis que l'inventaire de la succession Arthur Lapalme, en son vivant domicilié au 100 boulevard Portland, Sherbrooke (Québec) J1H 1S6, peut être consulté par les intéressés et les créanciers au bureau du notaire soussigné.

AVIS DE CLOTURE D'INVENTAIRE
SUCCESION ARTHUR LAPALME. Prenez avis que l'inventaire de la succession Arthur Lapalme, en son vivant domicilié au 100 boulevard Portland, Sherbrooke (Québec) J1H 1S6, peut être consulté par les intéressés et les créanciers au bureau du notaire soussigné.

GARDE PROVISOIRE
PRENEZ AVIS QUE Me Jean Sylvestre, notaire à Sherbrooke, est en possession du greffe et des dossiers de Me Mannon Michaud, tel qu'il appert d'une ordonnance de garde provisoire émise par Me Denis Marsolais, président de la Chambre des notaires du Québec, en date du 15 mai 1998.

La Caisse populaire de Saint-Félix-de-Kingsey
Siège social: 1212, rue de l'Église, C.P. 90 Saint-Félix-de-Kingsey (Québec) J0E 2T0. Tél: (819) 848-2367. Tél: (819) 848-2076.

APPEL D'OFFRES COMMERCIAL À VENDRE
Avis est, par les présentes, donné que la Caisse populaire de Saint-Félix-de-Kingsey, comprenant différents équipements servant à l'exploitation d'un commerce de restauration, tel que four à pizza, réfrigérateur, congélateur, hotte de ventilation, liste disponible sur demande. Le tout situé sur un terrain d'une superficie d'environ 5 200 pieds carrés. La Caisse populaire recevra les soumissions données par écrit, sous pli cacheté, au bureau du directeur, jusqu'à 15 h le 22 juin 1998. Réserve: La Caisse populaire ne s'engage pas à retenir la plus haute ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Pour plus de renseignements ou visite des lieux, contactez Jean Clayer au (819) 848-2367.

Que s'est-il passé dans la région mer? La réponse est... Abonnez-vous 564-5466 1-800-567-6955 Interurbain

DION CHEV OLDS 2300, rue Sherbrooke, MAGOG (QUÉBEC) 843-6571

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCAN

COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS APPEL D'OFFRES
PROJET: Réfection de toitures
Ecole Sainte-Marguerite, à Magog
Centre d'éducation des adultes, à Asbestos
PROPRIÉTAIRE: Commission scolaire des Sommets
ARCHITECTES: Bourassa et Gaudreau, architectes

Victoriaville APPEL D'OFFRES
Des soumissions dans des enveloppes cachetées seront reçues au bureau du greffier de la Ville de Victoriaville
Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies à cette fin

Municipalité Canton Orford APPEL D'OFFRES
PROPRIÉTAIRE: MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ORFORD
OBJET: ouverture des rue Place de l'Aquilon du Montagnac, de l'Aquilon et du Zéphir

Abonnez-vous à La Tribune 564-5466
150, rue de Vimy, Sherbrooke (Québec) J1J 3M7

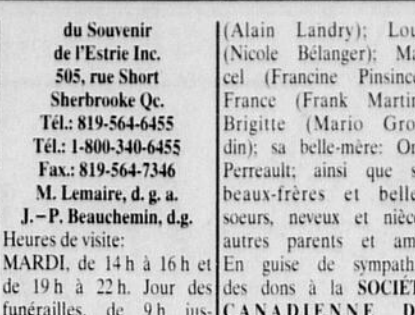
Décès, Prières, Remerciements



ASSELIN Alfred
A l'Institut de gérontologie, pavillon Youville, le samedi 6 juin 1998, est décédé monsieur Alfred Asselin, à l'âge de 80 ans, époux de Jeannette Lafaille, demeurant à Sherbrooke.



LANGLOIS Thérèse (Therrien)
A sa résidence, le 8 juin 1998, est décédée madame Thérèse Therrien Langlois, à l'âge de 72 ans, épouse de Marcel Langlois, demeurant à Windsor.



MICHAUD Laurier
A l'Institut universitaire de gérontologie, pavillon Youville, le 7 juin 1998, est décédé monsieur Michel Michaud, à l'âge de 62 ans, fils de feu Alphonse Michaud et de feu Adrienne Michaud.

IN MEMORIAM

ASSELIN (M. Alfred) 80 ans, Sherbrooke
FORTIN (M. Jules) 70 ans, Sherbrooke
GAGNE (M. Armand) 92 ans, Sherbrooke
GAUMOND (M. Napoléon) 62 ans, Asbestos



TREMBLAY Henri «Marlo»
Au CUSE, site Bowen, le samedi 6 juin 1998, est décédé monsieur Henri Tremblay «Marlo», à l'âge de 84 ans, époux de feu Marie-Ange Turcotte.

ÉPHÉMÉRIDES

1990 — Alberto Fujimori, d'ascendance japonaise, est élu président du Pérou, battant Mario Vargas Llosa.
1987 — Graves incidents en Corée du Sud, où le gouvernement sortant vient de décider qu'il gardera le pouvoir pour au moins sept ans.

FORTIN Jules

Au CUSE site Fleurimont, le 9 juin 1998, est décédé monsieur Jules Fortin, à l'âge de 70 ans, fils de Charles Fortin et de Eva Caron.

LAMONTAGNE Jeannette

A Sherbrooke, le 7 juin 1998, est décédée madame Jeannette Lamontagne, à l'âge de 51 ans, fille de feu Alphonse Lamontagne et de Germaine Ménard.



PICARD Yvette (Messier)
A l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 7 juin 1998, est décédée madame Yvette Messier, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Rosaire Picard.

LABRIE Eva (Veilleux)

A Sherbrooke, le samedi 6 juin 1998, est décédée madame Eva Veilleux Labrie, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Laurent Labrie.

GAGNÉ Armand

A l'Institut universitaire de gérontologie de Sherbrooke, pavillon d'Youville, le 5 juin 1998, est décédé monsieur Armand Gagné, à l'âge de 92 ans, époux de feu Laure Lambert.

REMERCIEMENTS

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'obseques obtenus. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles.

TREMBLAY Benoit

Au CUSE, site Bowen Sud, le lundi 8 juin 1998, est décédé monsieur Benoit Tremblay, à l'âge de 83 ans, époux de Marie-Jeanne Lavoie.

PICARD Yvette

A l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme, le 7 juin 1998, est décédée madame Yvette Messier, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Rosaire Picard.

1er ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de RITA BOUDREAU FOURNIER
décédée le 10 juin 1997
Même après ton départ, il y a un aujourd'hui, ton souvenir présent demeure toujours.

Reportage

Grand Tour du lac Mégantic

Attention, les vélos arrivent!

Ronald MARTEL

Lac-Mégantic

La journée du 14 juin se rapproche rapidement, elle n'est plus qu'à quelques coups de pédales, à l'horizon des événements importants de votre saison de cyclisme...

C'est le Grand Tour du lac Mégantic qui sera présenté ce dimanche prochain, 14 juin, et qui vous invite à une expérience cycliste envoiissante, dans l'une des plus pittoresques régions du Québec, valonnée de côtes et tapissée de paysages à vous asséner des coups de cœur, à chaque détour de la route.

C'est garanti, à la fin du Grand Tour du lac Mégantic, dimanche sur la fin de l'après-midi, vous serez doublement fiers: premièrement, d'avoir réussi un exploit sportif, d'avoir complété le

parcours de 53 km autour du lac Mégantic, qui n'est pas, partout, de tout repos. Mais rassurez-vous, des familles complètes l'ont dompté à chaque année, des familles dans la moyenne, en âges, en nombre et en forme physique! Il ne s'agit pas de l'Everest, quand même!

Votre deuxième raison d'être fiers, ce sera d'avoir découvert comment l'Estrie - et par extension, le Québec! - est sensationnelle, par la splendeur de ses paysages, mais aussi par la chaleur de l'hospitalité de ses gens!

Car le Grand Tour du lac Mégantic est reconnu pour la qualité de son organisation, la serviabilité et la bonne humeur de ses bénévoles, l'efficacité et l'abondance de ses points de services, le dévouement et la fiabilité de son équipe de sécurité.

Pour avoir accès à ce tour cycliste



Photo La Tribune Archives

Le nombre des participants a toujours augmenté, d'année en année, au Grand Tour du lac Mégantic. Le décor pittoresque de la MRC du Granit, tout autour du lac, l'organisation bien rodée et l'activité de plein air ont constitué les ingrédients d'une recette gagnante! Cette année, il ne serait pas surprenant d'atteindre les 1 000 cyclistes pour une septième édition réussie...

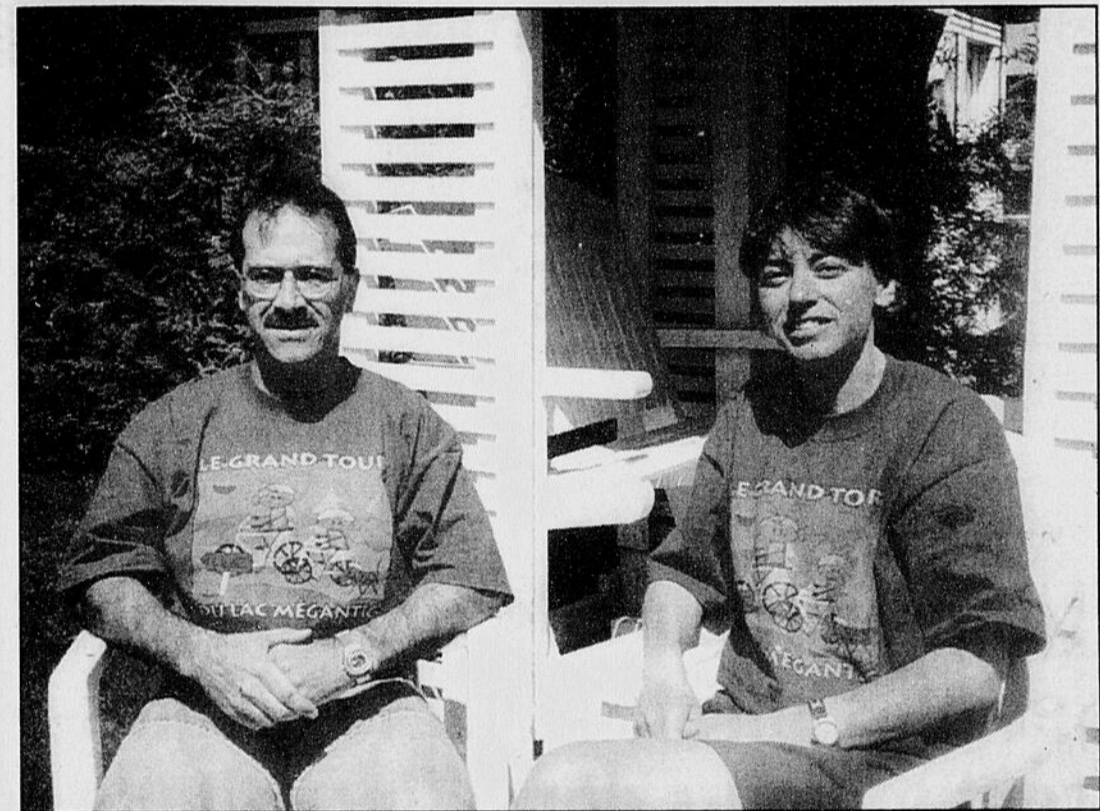


Photo La Tribune par Ronald Martel

Une belle complicité semble animer André Laflamme, l'actuel coordonnateur du Grand Tour du lac Mégantic, et Lise Paradis, celle qui a lancé le Grand Tour avec une équipe de L'Écho de Frontenac, il y a maintenant sept ans. Cette connivence est également présente, à tous les niveaux, parmi la centaine de bénévoles qui assure le succès de l'édition 1998, nous assure-t-on.

Tout le succès repose sur le travail d'équipe

Ronald MARTEL

Lac-Mégantic

Ils ont adopté le même crédo, celui des sports, depuis plusieurs années, ce qui les a tous deux menés à voir aux destinées du Grand Tour du lac Mégantic: Lise Paradis était de la première édition, mise sur pied en 1992 par une équipe d'employés de L'Écho de Frontenac, l'hebdo régional de Lac-Mégantic, où elle travaillait elle aussi à l'époque; André Laflamme, lui, est ambulancier dans la vie de tous les jours, et coordonne l'équipe actuelle du Grand Tour, avec de nouveaux membres, cette année, pour assurer une relève nécessaire à la survie de l'événement.

Mais tous les deux sont formels: le Grand Tour, c'est l'affaire d'une grande famille de bénévoles, depuis le début, qui l'a rendu possible. Une histoire d'équipe, quoi, sans laquelle la réussite eût été impossible. Ils sont les deux seuls qui restent de la première édition, sur le comité organisateur. Une connivence spéciale semble exister entre les deux, qui se connaissent depuis 16 ans. Comme André Laflamme a oeuvré à titre de bénévole, lors de la première édition en 1992, où Yves Bellefleur et Lise Paradis coordonnaient les opérations, cette dernière donne aussi son précieux coup de main, sur le plan technique, pour l'édition 1998 que coordonne André! Un bel échange...

Tous deux adorent le vélo, depuis nombre d'années, et espèrent que le Grand Tour va contribuer à l'émergence d'une piste cyclable à Lac-Mégantic, dans les rues de la municipalité, mais aussi sur l'emprise du chemin de fer du Canadien Pacifique, qui traverse la région, et par le biais du projet des Corridors Verts, qui doit relier Lac-Mégantic à d'autres villes et villages des alentours...

La Grande Randonnée...

«C'est Yves Bellefleur, alors journaliste à L'Écho, qui a récupéré l'idée d'organiser une randonnée cycliste autour du lac, parce que d'autres n'avaient pas le temps de prendre ça en mains!» de révéler Lise.

«Nous avons travaillé fort, de janvier à juin 1992, pour préparer la première édition. Nous étions un groupe d'amis qui avions ensemble des goûts et intérêts communs! Ça devenait facile!»

C'était l'époque du début de l'engouement pour les tours cyclistes. Le Tour de l'île, à Montréal, avait un an.

«Le premier nom que nous avons retenu: la Grande Randonnée, changé en février 1992 pour le Grand Tour du lac Mégantic, quand on vu naître, à Sherbrooke, la Grande Randonnée de l'Estrie!» rappelle Lise Paradis.

Cette année, des commanditaires ont com-

mencé à contacter les organisateurs! C'est le monde à l'envers, le summum de la réussite, quand on sait qu'habituellement, c'est la course désespérée pour les dénicher!

Le Grand Tour attire de plus en plus de visiteurs de l'extérieur. Des participants s'inscrivent maintenant, en provenance de Hull, Ottawa, Chicoutimi, Montréal, Québec, Sherbrooke, de la Beauce et d'ailleurs.

«Au début, le Grand Tour était organisé pour notre plaisir et pour les activités en famille», fait valoir Mme Paradis. André Laflamme renchérit: «Moi, je participe au Grand Tour pour l'apport communautaire, parce que l'exercice, c'est la santé, et ça complète bien mon travail d'ambulancier!»

En six ans, un seul accident déplorable est venu assombrir une des éditions passées, alors qu'une dame a effectué une malencontreuse chute sur la rue Laval.

«Nous avons été chanceux, malgré tout!» se réjouit Lise Paradis. «Nous avons eu une collaboration exemplaire des policiers de la Sûreté du Québec et de la Sécurité publique de Lac-Mégantic.»

Le Grand Tour est reconnu pour son trajet inusité, de difficulté moyenne en première partie de parcours, et plus élevée en deuxième partie. «Beaucoup de gens le font pour la fierté!» révèle Mme Paradis. «Il y a aussi des enfants qui emmènent leurs parents!»

Hockeyeuse accomplie, elle jouait jusqu'à tout dernièrement au hockey à Sherbrooke, avec Annie et Maryse Perreault, dans le calibre BB. Elle se débrouille aussi très bien au tennis, et elle s'est rendue, en vélo, jusqu'à Old Orchard Beach, déjà, et à Cape Cod, aux États-Unis, deux années d'affilée. Gageons que c'était pour des vacances estivales à la mer!

Pour sa part, André Laflamme s'est illustré en sports interscolaires. Il a même fait partie de l'équipe de cross-country qui a remporté le championnat scolaire provincial à deux reprises, en plus de pratiquer le soccer et la balle-molle durant de nombreuses années.

En vélo, il est déjà parti de Lac-Mégantic, avec des copains, pour se rendre au Lac-Saint-Jean... Mais le vol de son vélo, à Québec, avait refroidi ses ardeurs!

«Annie Perreault nous a avertis qu'elle venait au Grand Tour, cette année, avec son vélo!» annonce fièrement Lise Paradis. «Nous n'allons pas manquer de signaler sa présence, et elle va même nous aider lors de la remise des prix de participation!»

Tout un programme en perspective, qu'il ne faudrait surtout pas manquer! Plusieurs commanditaires y participent aussi, mais Lise et André veulent souligner la collaboration de M. Cameron, de Bicycles Gosselin, qui contribue au succès

comme nulle part ailleurs, il faut se pré-inscrire en signalant 1-800-363-5515 (sans frais) ou, dans la région de Lac-Mégantic, (819) 583-5515. L'inscription sur place, le matin même, à la terrasse du restaurant L'Aubergine, devant le lac dont il s'agira de faire le tour, sera également possible!

Le signal du départ sera donné dès 9 h 30, du Parc des Vétérans, au centre-ville de Lac-Mégantic, où sera également située la ligne d'arrivée, plus tard en après-midi.

Un service d'abandon et de raccompagnement est disponible gratuitement, tout au long du parcours. Une simple police d'assurance, pour partir l'esprit tranquille!

Trois arrêts sont prévus durant le trajet: la pause du midi, à Piopolis, où un repas est servi à un prix modique (3,25 \$), et deux pauses-collations gratuites, au Relais-Camping Mercier, à Frontenac, en avant-midi, et l'autre à la côte Victoria, à Marston, en après-midi.

Des rafraîchissements gratuits (eau de source) parsèment aussi la route, comme d'ailleurs les

AEgentils accompagnateurs AF, les services d'ambulance et de premiers soins, sans oublier les services de sécurité.

De l'animation, au départ et à l'arrivée, de même que le tirage de prix de présence, pour plus de 2 000 \$, dont deux bicyclettes 21 vitesses, des accessoires de vélo et des bons d'achats d'articles de sport, figurent parmi les nouveautés de cette septième édition.

Gaëtan Bergevin, le chansonnier originaire de la région de Lac-Mégantic, fera les frais de la musique, sur place, de même que les stations radio-phoniques CFJO et CKFL, qui seront présentes sur le site.

Ensemble, on devrait s'approcher significativement du chiffre de 1 000 participants qui a été avancé par les plus optimistes. Bienvenue à tous les visiteurs participant au Grand Tour du lac Mégantic!

Une journée inoubliable en perspective!

AU PIED DU MONT

CONCOURS
« VIVA LES VACANCES »

À GAGNER :
Un séjour pour 4 personnes (2 adultes et 2 enfants) en formule condo au pied du Mont Ste-Anne, région de Québec.*

DES VACANCES FAMILIALES DANS UNE DES PLUS BELLES RÉGIONS DU QUÉBEC.

DERNIÈRE CHANCE!
VENEZ DÉPOSER VOS COUPONS AVANT LE VENDREDI 12 JUIN À MIDI

LE VILLAGE VACANCES ANIMÉES MONT SAINTE-ANNE

* Sur disponibilité, entre le 12 juin et le 12 juillet ou entre le 2 août et le 31 août. Non transférable ni échangeable.
Valeur 550\$ + taxes

Remplissez et retournez ce coupon pour participation au concours « VIVA LES VACANCES »

Déposez le coupon au CAA Québec, 2990 King Ouest, Sherbrooke, Québec, J1L 1Y7 avant le 12 juin à midi.
Un coupon par enveloppe, pas de facsimilé.

Nom

Adresse

Ville.....Prov.....

Code postalTél.

45923

Agro-alimentaire

Huit producteurs biologiques se regroupent

Les Vallons maraîchers, de Compton, se donnent ainsi les moyens avec les autres d'approvisionner les grandes chaînes

Jean-François GAGNON

Compton

Un groupe de huit producteurs biologiques disséminés à travers toute la province est en voie de former un regroupement. Le but de celui-ci: la mise en marché commune des produits cultivés par chacun d'eux.

Un des producteurs du groupe, Jacques Blain, copropriétaire des Vallons maraîchers, de Compton, avec sa conjointe Josée Gaudet, indique que la formation de ce groupe aura plusieurs avantages. «Notre organisation aura un volume de production plus intéressant que ceux de chacun de nous isolés. Ainsi, nous serons en mesure de fournir conjointement les besoins de grandes chaînes d'alimentation implantées au Québec», souligne-t-il notamment.

Économie de temps et d'argent

Ces grandes chaînes, il faut bien le comprendre, aiment faire affaires avec un minimum de personnes pour obtenir toutes les denrées dont elles ont besoin. Le regroupement leur permettra d'avoir accès aux productions de plusieurs agriculteurs d'un seul coup et donc d'économiser temps et argent. Il les encouragera, par conséquent, à offrir de plus en plus de produits biologiques à leurs clientes, qui, apparemment, en demandent de plus en plus.

Aussi, ce groupe d'exploitants agricoles aura des volumes de production importants de cultures diversifiées. «Prenez notre ferme, les Vallons maraîchers, nous produisons des quantités relativement restreintes de dix légumes, alimentant principalement le marché local. J'aimerais que ce chiffre descende à quatre... Grâce à notre éventuel regroupement, chacun des agriculteurs membres aura la possibilité d'un peu plus se spécialiser, de tendre ainsi vers un nombre moins élevé de cultures et d'en plus viser une distribution panquébécoise de ses légumes.»

Donc, une autre fois la même équation: le maximum d'offre par un seul grossiste. Et ce, toujours dans le but

d'être plus attrayant pour les grandes chaînes d'alimentation, qui s'ouvrent tranquillement aux produits biologiques.

Les normes de qualité

Ce qui peut apparaître le plus difficile, dans le cadre de cette opération coopérative, c'est que les producteurs répondent tous au même normes de qualité. On le sait, Proviso, IGA et leurs concurrents, comme à peu près tous les importants détaillants de biens de consommation en Amérique du Nord, ont à cœur de constamment présenter aux consommateurs des produits similaires, sinon «améliorés».

Mais, quoi que l'on en pense, l'industrie de M. Blain et de ses sept futurs collaborateurs a quelques armes pour combler cette demande des supermarchés. Entre autres, des organismes de certification régissent déjà les producteurs biologiques.

«Il serait peut-être bon, un jour, de voir un seul de ces organismes exister, mais, en attendant, nous ferons avec les quelques-uns en place actuellement», lance Jacques Blain au passage.

Malgré ces normes de qualité en vigueur dans le domaine de l'agriculture biologique, le copropriétaire de Vallons maraîchers admet que lui et ses futurs collaborateurs auront certes à se concentrer quant à la production de leurs aliments. Les certifications des divers organismes de l'industrie ne suffiront certainement pas à assurer la similitude, notamment du point de vue visuel, de leurs légumes.

Outre cela, de gros efforts devront par ailleurs être consentis par les membres du groupe du côté de l'emballage de leurs aliments. Les supermarchés, on s'en doute, ont aussi des exigences élevées à ce niveau.

Toute cette opération de mise en marché commune n'a donc rien d'une mince affaire et amènera une jeune industrie vers un niveau supérieur d'organisation, à tout le moins au Québec. Elle mènera même éventuellement à la création d'une toute nouvelle marque de produits.

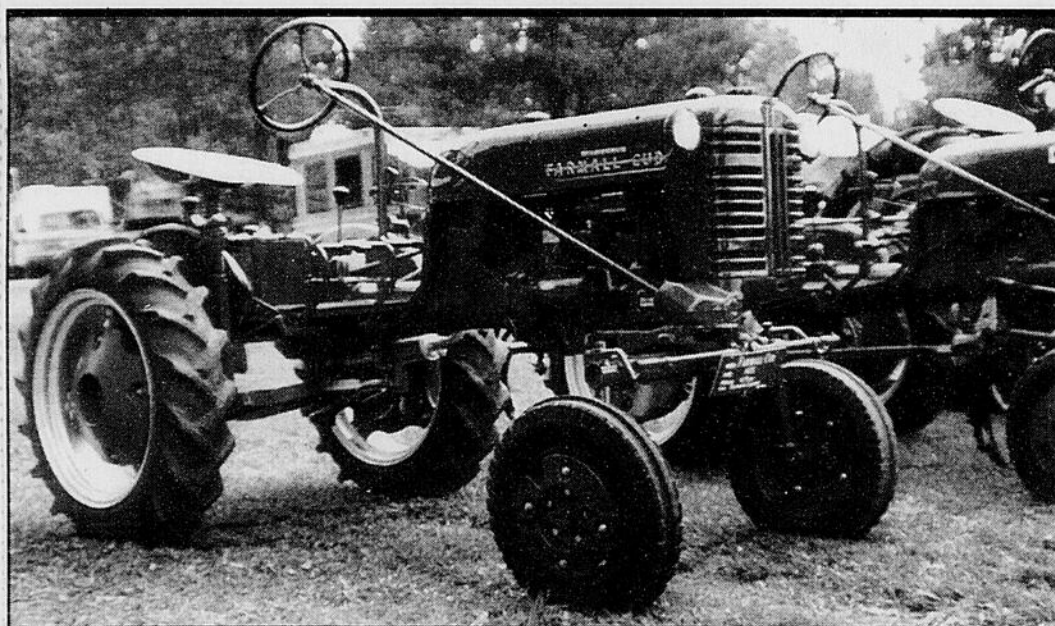


Photo La Tribune par Jean-François Gagnon



Jacques Blain et ses Vallons maraîchers produisent exactement dix variétés de légumes, dont la laitue qu'il montre ici. Grâce au regroupement avec sept autres producteurs maraîchers, il sera possible de spécialiser davantage la production. À gauche, Josée Gaudet, copropriétaire des Vallons maraîchers, de Compton.

Machines d'antan



FICHE TECHNIQUE

Compagnie: International Harvester
Tracteur: McCormick Farmall Cub
Années de fabrication: 1947-1957
Moteur: 4 cylindres 59.5 p.c.
Transmission: 3 vitesses avant, une arrière
Puissance: 10.4 hp prise de force;
9.6 hp barre de tir
Poids: 1550 livres



Exposition de machines agricoles à Compton les 15 et 16 août.

OPINION

Les producteurs de sirop d'érable les plus sinistrés par le verglas sont toujours dans l'incertitude

Cinq mois après la tempête de verglas qui a détruit à différents niveaux les érabières du Québec, les seuls volets du programme d'aide dont nous connaissons les applications sont: le rétablissement de la tubulure et le nettoyage du boisé. Pour les propriétaires ayant subi des pertes légères à modérées, ceci satisfait leurs besoins immédiats.

Pour les producteurs ayant subi des dommages importants les empêchant de produire partiellement ou totalement en 98, l'incertitude règne. Actuellement, nous savons qu'aucune compensation pour la perte de récolte 98 n'est envisagée par les gouvernements même si M. Steve Dunnagan du ministère de l'Agriculture fédérale a déclaré le 4 février 98 que «pour la production, Ottawa créera un autre fonds dont l'argent viendra directement du trésor.» Veuillez noter qu'il n'existe aucune assurance pour la récolte ou le revenu dans l'acériculture.

Concernant la perte d'arbres, on négocie actuellement sur une base de 12 \$ l'entaille perdue. La valeur marchande d'une érabièrre équipée sur tubulure se situe aux environs de 30 \$ l'entaille.

Le MAPAQ dans son programme d'aide proposé au fédéral, demandait que pour les producteurs sinistrés à plus de 40 %, les annuités soient remboursées. Le fédéral y voit une compensation pour pertes de revenus et offre des prêts garantis.

Actuellement, les producteurs font face à des prises de décision majeures. La rentabilité financière future de leur exploitation est compromise. Leurs revenus pour 98 sont nuls ou diminués à différents niveaux. Ils doivent investir de fortes sommes pour rétablir boisé et tubulure. De plus, ils font face à leurs obligations bancaires et se demandent s'ils doivent emprunter des sommes supplémentaires.

Il est important que ces producteurs sachent maintenant à quel aide ils ont accès afin qu'ils puissent décider de l'avenir de leur exploitation ainsi que de celle de leur famille.

Sommes-nous des otages politiques?

Pierre Paquette

Nos amis les animaux

en collaboration avec la Société protectrice des animaux

Chats: gare aux «accidents domestiques»

À la maison, les accidents «domestiques» ne sont pas réservés aux seuls enfants ou adultes maladroits. Votre chat, surtout s'il est jeune, risque, si vous ne lui inculquez pas de bonnes habitudes et que vous ne le surveillez pas avec attention, des désagréments qui peuvent aller jusqu'à mettre sa vie en péril.

D'abord, apprenez-lui à se méfier des appareils ménagers. Le réfrigérateur, comme la machine à laver le linge ou la vaisselle, sont des pièges mortels si on en referme les portes sans avoir aperçu le matou qui s'y est infiltré, croyant avoir trouvé là une nouvelle cachette.

Lorsque vous laissez votre protégé seul à la maison, en ayant laissé des portes ou fenêtres ouvertes, caliez soigneusement les portes, qui pourraient, à cause d'un coup de vent, se refermer brusquement. Non seulement une patte ou un morceau de queue peuvent y être cruellement pincés ou brisés, mais votre amis sera peut-être coincé dans la salle qui ne comporte pas son bac à litière.

Si vous disposez d'une cuisinière

électrique, placez toujours après usage une bouilloire pleine d'eau sur la plaque brûlante en attendant qu'elle refroidisse: un coussinet de chat, c'est tellement fragile.

Ne laissez pas, évidemment, à sa portée des médicaments ou des produits d'entretien. Quand vous vous faites couler un bain, en vaquant à quelque autre occupation, condamnez l'entrée de la salle de bains, le chat risque de se brûler. Il peut aussi se noyer parce qu'il est incapable de remonter le long des parois lisses de la baignoire.

Les sacs en plastique sont très appréciés des félins qui jouent volontiers avec, sans se rendre compte que l'asphyxie les guette au cours d'une partie mouvementée. Pour leur faire plaisir, laissez-les mettre en pièces des papiers dont le bruit les enchante tout autant.

Les épingles ou les petits gadgets que le chat avale ingénument, provoquent des lésions ou des occlusions.

Balcons et fenêtres ne doivent être utilisés que sous surveillance. Votre

chat n'a pas sept vies, et au-delà du troisième étage, perdez tout espoir de le voir tomber sur ses pattes sans dommages. Le nombre de matous victimes de leur curiosité ou de leur élan, vers les pigeons depuis la fenêtre d'un tour, est impressionnant.

A la campagne, si votre aventurier insiste pour sortir par un «temps de chien», ôtez-lui son collier anti-puces: la pluie dilue le produit destiné à tuer les parasites et l'intoxique par voie cutanée ou par absorption.

Enfin, tenez votre ami éloigné de vos plantes vertes. Si l'herbe à chats lui procure plaisir et bien-être, les diffenbachies et les philodendrons mâchonnés causent des oedèmes de la bouche ou du tube digestif. Les plantes à bulbes favorisent l'apparition de symptômes nerveux. Les fleurs séchées se comportent comme une arête de poisson plantée au milieu de la gorge ou de l'estomac. Et les épines de cactus à retirer à la pince à épiler sont une punition inutile pour le piqué comme pour l'infirmier improvisé.

Source: A.F.I.R.A.C.



Adoptez-moi!

Bonjour!

Mon nom est «Panda». Je suis un magnifique toutou de six mois croisé labrador. Je suis un peu timide, enjoué et très sociable. J'ai l'habitude de vivre avec des enfants de 2 ans et plus. Je suis à la recherche d'une famille qui pourra m'aimer et

pour qui je saurai être le meilleur compagnon qui soit et ce, pour tout le reste de ma vie!

SPA de l'Estrie
1139, boul. Queen nord
Sherbrooke, QC
Téléphone: 821-4727



Windows 98: au théâtre Granada

Au moment même où je faisais des pieds et des mains pour tenter d'obtenir de l'information de la compagnie Microsoft concernant la tournée de Windows 98 au Québec, le service de la publicité de La Tribune recevait une réclame de Microsoft pour annoncer que cette tournée ferait escale au théâtre Granada de Sherbrooke le 11 juin, soit demain soir, à 19 heures.

Cette annonce était d'ailleurs publiée en page A-8 de La Tribune mercredi dernier alors que dans la même édition j'avouais dans ma chronique qu'il était impossible d'obtenir de l'information chez Microsoft. Un peu gênant, non ?

Plusieurs lecteurs m'en ont d'ailleurs fait la remarque. «Faut ben être branché sur le monde...», d'insister une lectrice prénommée Kathleen, comme pour tourner le fer dans la plaie.

Mme Carole Courtin, de la firme de relations publiques Hill and Knowlton, a finalement communiqué avec moi vendredi soir pour m'aviser des détails de la Tournée Windows 98.

Il est possible de réserver sa place pour la rencontre grand public au Granada en communiquant au numéro 1-800-550-4300 et en donnant le numéro de co-

de 18004, mais ce n'est pas obligatoire. À Chicoutimi, 800 personnes ont assisté à cette présentation et il y en avait 600 à Trois-Rivières. Alors les 1200 places du théâtre Granada devraient suffire à accueillir tous les intéressés demain soir.

Le premier communiqué de Mme Courtin annonçait aussi qu'une association de la région allait recevoir la visite de l'équipe Microsoft pour essayer les produits de la compagnie et que Microsoft allait annoncer un programme de dons de logiciels en région.

«Nous avons communiqué avec plusieurs organismes à but non lucratif, qui oeuvrent auprès des jeunes, mais aucun ne répondait à nos exigences et la plupart n'avaient aucun ordinateur alors qu'il en faut plusieurs pour permettre aux jeunes d'essayer les logiciels. Nous continuons de chercher et cette activité devra être reportée à plus tard», d'expliquer Mme Courtin.

Il y aura toutefois la tenue d'une rencontre avec les gens d'affaires en matinée de 9h30 à 11h00, sur invitation seulement, ainsi que la soirée grand-public au Granada, pour tous les intéressés.

«La présentation en soirée sera beaucoup moins technique que celle du matin qui s'adressera à des spécialistes des systèmes informatiques. En soirée, Éric Leduc et Mario Cocculuzzi feront une présentation accessible à tous les adeptes de l'informatique, du novice à l'expert» de préciser Mme Courtin.

Protégez-vous!

Yves Leclair m'informe que l'Office de la protection du consommateur et le magazine Protégez-Vous ont fait peau neuve et qu'ils présentent une nouvelle page Web à l'adresse www.opc.gouv.qc.ca ainsi que www.protégez-vous.qc.ca

Vous souhaitez obtenir de l'information concernant un vendeur itinérant, vous souhaitez acheter une voiture d'occasion sans vous faire rouler, pour régler un litige avec un commerçant, ce sont les sites à visiter pour obtenir des réponses à vos questions, d'autant plus qu'il s'agit de sites interactifs.



La plume-traductrice

Plusieurs lecteurs m'ont demandé plus d'information à propos de la fameuse plume traductrice dont j'ai parlé dans cette chronique il y a quelques semaines.



Pour obtenir réponses à vos questions, jetez un coup d'oeil vers le site de la compagnie Quicktionary à l'adresse www.quickwiz.com

Des logiciels gratuits

Vous aimeriez mettre à l'essai les logiciels que les compagnies s'approprient à lancer sur le marché, comme le font les spécialistes de l'informatique ?

Lise Ouellette m'informe d'une adresse internet d'où on peut commander des CD-ROM gratuits, soit des logiciels à l'essai ou encore sous forme de partageables.

J'ai visité le site, sans toutefois en faire l'essai. C'est donc sous toute réserve que je vous transmets l'adresse que m'a fait parvenir Lise Ouellette: <http://www.angelfire.com/primegratuite/cdrom.html>

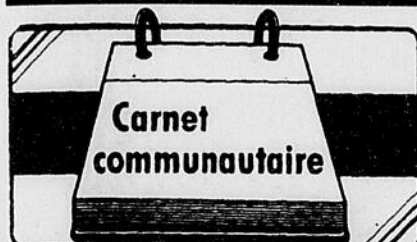
Un peu d'histoire

Une autre compagne de travail, Julienne Poulin, m'a proposé de visiter la page web d'un ami. Carl Pépin est étudiant en histoire à l'Université Laval et il partage non seulement sa passion pour l'histoire, mais aussi sa façon de voir les choses.

Il raconte l'histoire à sa façon, dont une profonde recherche sur l'histoire de la première guerre mondiale, mais aussi sur plusieurs autres sujets d'intérêt, dont la musique et l'histoire de sa ville natale, St-Georges de Beauce.

Carl Pépin nous offre également d'intéressants liens sur les sujets qu'il aborde sur son site web à l'adresse <http://www.geocities.com/Athens/Agora/3806>

Cette chronique et les précédentes sont disponibles sur le Web à l'adresse: www.latribune.qc.ca/JPRicard



Une soirée de retrouvailles

Le Réseau des femmes d'affaires du Québec organise une soirée de retrouvailles au Vignoble le Cep d'Argent ce soir, le 10 juin, à partir de 17h.

Toutes les anciennes membres du Réseau, de même que les nouvelles, sont cordialement invitées à venir visiter les vignes et participer à une dégustation. Un souper et une soirée avec animation musicale suivront dès 19h.

Le Spot a 15 ans

Très «sobrement», mais on fête quand même le quinzième anniversaire de la Corporation de la maison des jeunes Le Spot, de la rue Galt Ouest. L'événement aura lieu le 15 juin prochain (18h30) au local du Spot.

On profitera pour souligner cet anniversaire à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de la Corporation.

Foi et partage

Rencontre du groupe Foi et Partage le dimanche 14 juin, de 13h30 à 19h, à l'Hôpital d'Youville, salle 1501, à Sherbrooke, sous le thème «Allez dire aux hommes qu'ils sont aimés». Activités: témoignage, prière, partage en petites équipes, célébration eucharistique, repas. Inf.: 563-7609.

Exposition d'icônes

Exposition d'icônes de Gilbert Massicotte Éthier du 13 au 21 juin, 14h à 19h, à Beauvoir.

Centre récréatif communautaire

Le Centre récréatif communautaire du quartier Centre de Sherbrooke propose, dans le cadre de ses rendez-vous adultes, sa dernière activité de la saison: une randonnée pédestre aux Sommets de Katevale, le samedi 13 juin, de 12h à 18h. Dernière activité de la saison également pour les rendez-vous famille le dimanche 14 juin, pique-nique au camp Savio à Sainte-Catherine-de-Hatley, départ du 400 Galt ouest à Sherbrooke, à 11h. Réservation à l'avance pour ces deux activités au 821-1995.

Souper-causerie avec Jean O'Neil

Un souper-causerie avec l'écrivain Jean O'Neil est organisé le vendredi 19 juin à «La Fête Accomplie», de Mansonville, à 19h. L'événement est organisé par l'Association du patrimoine de Potton Inc. et l'écrivain y parlera de sa grande passion pour le canton de Potton.

Demeurant à Montréal, Jean O'Neil a passé beaucoup de temps dans les cantons de Bolton et de Potton et parlera des nombreuses aventures qu'il y a vécu. Il est l'auteur de 17 oeuvres, en plus d'avoir collaboré à plusieurs journaux, revues et magazines. Le repas est au coût de 15 \$ pour les membres et 18 \$ pour les non-membres. La population peut réserver auprès de Gérard Leduc (514-292-3522) ou auprès de Monique Foster (514-292-3534).

Offre spéciale de votre concessionnaire

LE MEILLEUR CHOIX

Tout le monde a besoin d'une mini-fourgonnette Autobeaucoup de Chrysler. Tout simplement parce que les mini-fourgonnettes Chrysler, les plus vendues au Canada, vous offrent le meilleur choix: empattement court ou long, deux portes coulissantes offertes sur tous les modèles, 37 façons différentes d'organiser l'espace pour le chargement et les passagers, voie large pour une meilleure tenue de route, intérieur spacieux et le plus grand espace de chargement de sa catégorie.*

249\$* par mois

Location, terme de 36 mois. Comptant initial de 3 140 \$ Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.



Dodge Caravan/Plymouth Voyager 1998, ensemble 26 T + GKD, empattement court

- Deux portes coulissantes • Moteur V6 de 3,0 L • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo • Sièges à roulettes Easy Out**
- Sièges pour 7 passagers • Porte-bagages au toit • Poutres de renfort dans les portes • Verrous à l'épreuve des enfants
- Sacs gonflables de nouvelle génération • Garantie de 3 ans ou 60 000 km

269\$* par mois

Location, terme de 36 mois. Comptant initial de 3 050 \$ Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.



Dodge Grand Caravan SE/Plymouth Grand Voyager SE 1998, ensemble 28D, empattement long

- Deux portes coulissantes • Moteur V6 de 3,3 L • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Insonorisation de luxe • Sièges de luxe pour 7 passagers
- Ensemble éclairage • Porte-bagages au toit • Glaces et verrouillage des portes à commande électrique • Radiocassette AM/FM stéréo • Sièges à roulettes Easy Out**
- Sacs gonflables de nouvelle génération • Poutres de renfort dans les portes • Garantie de 3 ans ou 60 000 km

Plein d'essence** avec chaque achat ou location d'un modèle 1998 neuf

Programme d'aide pour handicapés physiques et à l'éducation des diplômés** *Tous les détails chez le concessionnaire

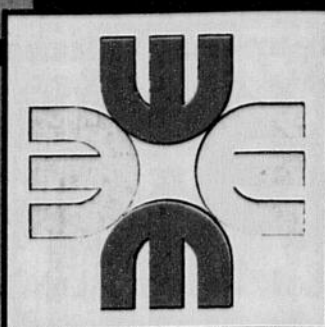
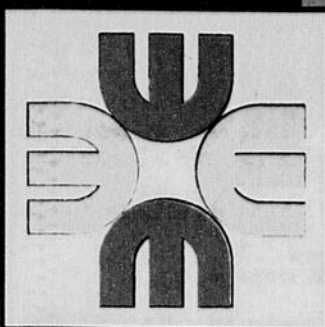
83351



Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.

*S'applique au modèle à empattement long. **Tant mensuel établi (après la description du véhicule ci-haut. Comptant initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Credit Chrysler Canada Ute. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excedent de kilométrage après 61 200 kilomètres, au taux de 12 c le km. Offre d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre, jusqu'à épuisement des stocks. Cette offre s'applique aux diplômés de cégep et d'université, 1998, 1997 et 1996. *Plein d'essence avec chaque achat ou location d'un modèle 1998 neuf.





Partez
à la découverte de vos

190 magasins



D'un bout à l'autre du

CARREFOUR DE L'ESTRIE

MAIL CENTRAL



L'École des Fans

du 11 au 13 juin 1998

Venez encourager
nos
bouts de chou.

Ils vous impressionneront.

Une invitation spéciale du
**Conseil régional de l'âge d'or
de l'Estrie**

En collaboration avec le
**CARREFOUR DE L'ESTRIE
et Axa-SécuriGroupe Assurance**



Heures des représentations:

jeudi 11 juin:	15 h 30
	19 h 30
vend. 12 juin	15 h 00
	19 h 30
sam. 13 juin	11 h 00
	13 h 30



La fête des Pères

s'en vient

Pourquoi ne pas lui offrir un
Certificat-Cadeau
du **CARREFOUR DE L'ESTRIE**

échangeable chez
tous les marchands

Disponible au
bureau de
l'administration

CARREFOUR DE L'ESTRIE

3050, boul. Portland, Sherbrooke, J1L 1K1, 563-1907

